Thinking of you
Electrolux

EHF7647FOK

MK	ПЛОЧА ЗА ГОТВЕЊЕ	УПАТСТВО ЗА РАКУВАЊЕ 2
PL	PŁYTA GRZEJNA	INSTRUKCJA OBSŁUGI 18
RU	ВАРОЧНАЯ ПАНЕЛЬ	ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ 34
SR	ПЛОЧА ЗА КУВАЊЕ	УПУТСТВО ЗА УПОТРЕБУ 51

СОДРЖИНА

БЕЗБЕДНОСНИ ИНФОРМАЦИИ 3
ОПИС НА ПРОИЗВОДОТ 5
СЕКОЈДНЕВНА УПОТРЕБА 7
ПОМОШНИ НАПОМЕНИ И СОВЕТИ 10
НЕГА И ЧИСТЕЊЕ 12
РЕШАВАЊЕ НА ПРОБЛЕМИ 13
МОНТАЖА 15
ТЕХНИЧКИ ИНФОРМАЦИИ 16
ЕКОЛОШКИ ПРАШАЊА 16

НИЕ МИСЛИМЕ НА ВАС

Ви благодариме што купивте Electrolux апарат. Одбравте производ со долгогодишно професионално искуство и иновативност. Револуционерен и стилски, мислевме на Вас кога го дизајниравме. Со секое користење, бидете сигурни дека секогаш ќе имате супер резултати.

Добродојовте во Electrolux.

Посетете ја нашата веб страница за да:

Добиете корисни совети, брошури, водич за решавање на проблеми, информации за сервисирање:
www.electrolux.com

Регистрирате Вашиот производ за подобри услуги:
www.electrolux.com/productregistration

Купувате Додатоци, Половни и Оригинални делови за Вашиот апарат:
www.electrolux.com/shop

СЛУЖБА ЗА ПОТРОШУВАЧИ И СЕРВИС

Ви препорачуваме да користите оригинални делови.
Кога ќе контактирате со Сервисот, бидете сигурни дека ги имате на располагање следниве податоци. Информациите може да ги најдете на плочката со податоци. Модел, Број на производот, Сериски број.

Предупредување / Внимание - Сигурносни информации.

Општи информации и совети

Еколошки информации

Можноста за промени е задржана.

БЕЗБЕДНОСНИ ИНФОРМАЦИИ

Пред монтажата и употребата на овој апарат, внимателно прочитајте ги доставените упатства. Производителот не е одговорен ако неправилната монтажа и употреба предизвикаат повреди и оштетувања. Секогаш чувајте го упатството со апаратот за идна употреба.

БЕЗБЕДНОСТ НА ДЕЦАТА И ПОМАЛКУ ВЕШТИТЕ ЛИЦА

ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ
Опасност од задушување, повреда или траен инвалидитет.

- Не дозволувајте им на лица, вклучително и деца, со намалено физичко чувство, намалени ментални функции или недостаток на искуство и знаење, да го користат апаратот. Нивното ракување со апаратот мора да го надгледува или насочува лице одговорно за нивната безбедност.
- Деца не смеат да играат со апаратот.
- Сите материјали за пакување чувајте ги настрана од дофат на деца.
- Држете ги децата и миленичињата подалеку од апаратот кога тој работи или кога се лади. Достапните делови се жешки.
- Ако апаратот има безбедносен уред за деца, Ви препорачуваме да го активирате.

МОНТАЖА

ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ
Апаратот мора да биде монтиран само од квалификувано лице.

- Извадете ја целата амбалажа.
- Никогаш не монтирајте и не користете оштетен апарат.
- Следете ги инструкциите за монтирање дадени со апаратот.
- Одржувајте минимална оддалеченост од другите апарати и делови.
- Бидете внимателни кога го преместувате апаратот затоа што е тежок. Секогаш носете заштитни ракавици.
- Залепете ги засечените површини со лепак за да спречите влагата да предизвика надигнување.
- Заштитете го дното од апаратот од пареа и влага.
- Не го монтирајте апаратот во близина на врата или под прозорец. На овој начин ќе спречите некој жежок сад за готвење да падне од апаратот кога вратата или прозорецот се отворени.
- Ако апаратот е монтиран над фиоки, внимавајте просторот помеѓу дното од апаратот и горната фиока да е доволен за циркулација на воздух.
- Дното на апаратот може да стане жежок. Ви препорачуваме да монтирате незапалива плоча за одделување под апаратот за да спречите пристап до дното.

Поврзување на струја

ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ
Опасност од пожар и електричен шок.

- Сите поврзувања на струја мора да бидат направени од квалификуван електричар.
- Пред секое поврзување бидете сигурни дека терминалот на апаратот не е активен.
- Бидете сигурни дека апаратот е точно инсталиран. Лабави и несоодветни приклучоци за струја и штекери можат да го прегреат терминалот.
- Бидете сигурни дека е монтирана заштитата од електричен шок.
- Внимавајте каблите да не го допираат апаратот или пак некој жежок сад за готвење, кога го поврзувате апаратот со блиските штекери.
- Не оставајте ги каблите да се заплеткаат.
- Користете држач за олабавување на кабелот.
- Користете правилен кабел.
- Внимавајте да не ги оштетите приклучокот за струја и кабелот. Контактирајте со сервисниот центар или со електричар за да го смените оштетениот кабел.
- Електричната инсталација мора да има изолациски уред кој што ви овозможува да го исклучите апаратот од приклучокот за струја од сите полови. Изолацискиот уред мора да има контактен отвор со ширина од најмалку 3 mm.

- Користете само правилни уреди за изолација: заштитни прекинувачи на линија, осигурувачи (осигурувачи на вртење извадени од држачот), заземјување и контактори.

УПОТРЕБА

ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ
Постои опасност од повреда, изгореници или електричен шок.

- Користете го апаратот само во домашни услови.
- Не менувајте ги спецификациите на овој апарат.
- Не управувајте со апаратот со надворешен тајмер или со посебен далечински-контролен систем.
- Не оставајте го апаратот без надгледување додека работи.
- Не ракувајте со апаратот со влажни раце или кога тој има контакт со вода.
- Не ставајте прибор за јадење или капаци од тенџерија на ринглите. Тие може да станат жешки.
- Исклучувајте ги ринглите на „off“ по секоја употреба.
- Не употребувајте го апаратот како работна површина или како простор за складирање.
- Ако површината од апаратот е испукана, веднаш исклучете го апаратот од струјата. Ова ќе спречи електричен шок.

ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ
Постои опасност од експлозија или пожар.

- Маснотиите и маслото кога се загреани може да испуштат запалива пареа. Држете го оганот или загреаните предмети подалеку од маснотиите и маслата кога готвите со нив.
- Пареата којашто ја испушта маслото коешто е многу жешко може да предизвика спонтано запалување.
- Искористеното масло, коешто го содржат остатоците од храната, може да предизвика пожар на пониска температура од маслото коешто се користи за прв пат.
- Не ставајте запаливи производи или предмети натопени со запаливи средства во, блиску до или на апаратот.
- Не пробувајте да го изгасните огнот со вода. Исклучете го апаратот и покријте го оганот со капак или со ќебе за пожар.

ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ
Опасност од оштетување на апаратот.

- Не чувајте жешки садови за готвење на контролната табла.
- Не оставајте садовите за готвење да вријат на суво.
- Внимавајте предметите или садовите за готвење да не паднат на апаратот. Може да се оштети површината.
- Не користете ги ринглите со празни садови или без нив.
- Не ставајте ја алуминиумската фолија на апаратот.
- Приборот за готвење направен од иено железо, лиен алуминиум или со оштетено дно може да предизвика гребнатини на стакло- керамиката. Секогаш кревајте ги овие предмети кога треба да ги преместувате на површината за готвење.

НЕГА И ЧИСТЕЊЕ

ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ
Опасност од оштетување на апаратот.

- Редовно чистете го апаратот за да спречите оштетување на материјалот на површината.
- Не користете вода во спреј или пареа за чистење на уредот.
- Исчистете го апаратот со навлежнета мека крпа. Користете само неутрални детергенти. Не користете абразивни средства, сунѓери со жица, растворувачи или метални предмети.

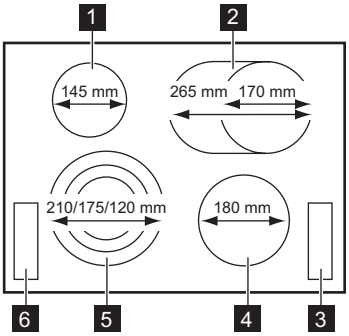
ОТСТРАНУВАЊЕ

ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ
Ризик од повреда или задушување.

- Исклучете го апаратот од струја.
- Отсечете го кабелот за струја и фрлете го.

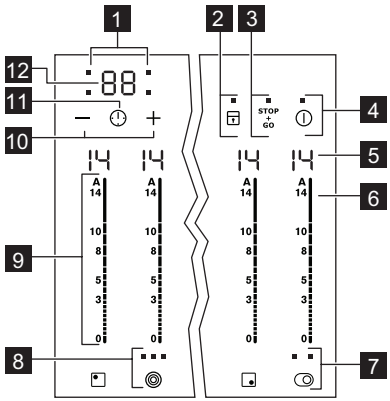
ОПИС НА ПРОИЗВОДОТ

ГЕНЕРАЛЕН ПРЕГЛЕД



1 Рингла
2 Рингла
3 Контролна табла
4 Рингла
5 Рингла
6 Контролна табла

ИЗГЛЕД НА КОНТРОЛНАТА ТАБЛА



Користете ги сензорските полиња за работа со апаратот. Екраните, показателите и звуците кажуваат која функција работи.

	сензорско поле	функција
1	Временски показатели за ринглите	Покажува за која рингла го подесувате времето.
2		Ја заклучува/отклучува контролната табла.
3	STOP + GO	За да ја вклучите и исклучите STOP+GO функцијата.
4		За да го вклучите и исклучите апаратот.
5	Екран за подесување на јачина на топлина	За поставување на поставките за јачина на топлина.
6	A	Ја активира функцијата Автоматско загревање.

	сензорско поле	функција
7	◯	Го активира и деактивира надворешниот прстен.
8	◎	Го активира и деактивира надворешниот прстен.
9	Контролна лента	За поставување на поставките за јачина на топлина.
10	+ / −	Го зголемува или намалува времето.
11	⏲	За поставување на ринглата.
12	Екран на тајмерот	Го покажува времето во минути.

ПРИКАЗ НА ПОСТАВКИТЕ ЗА ТОПЛИНА

Приказ	Опис
0	Ринглата е деактивирана.
1 - 14	Ринглата работи.
u	Функцијата STOP+GO работи.
A	Функцијата Автоматско загревање работи
E + број	Дошло до грешка.
H / H / H	OptiHeat Control (Показател за преостаната топлина во 3 чекори): продолжува со готвење / останува загреано / преостаната топлина.
L	Функцијата Заклучување/безбедност на деца работи.
-	Функцијата Автоматското исклучување работи.

OPTIHEAT CONTROL (ПОКАЗАТЕЛ ЗА ПРЕОСТАНАТА ТОПЛИНА ВО 3 ЧЕКОРИ):

ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ

H / H / H Опасност од изгореници поради преостаната топлина!

OptiHeat Control го покажува нивото на преостанатата топлина.

СЕКОЈДНЕВНА УПОТРЕБА

АКТИВИРАЊЕ И ДЕАКТИВИРАЊЕ

Допрете го ⏻ 1 секунда за да го вклучите или да го исклучите апаратот.

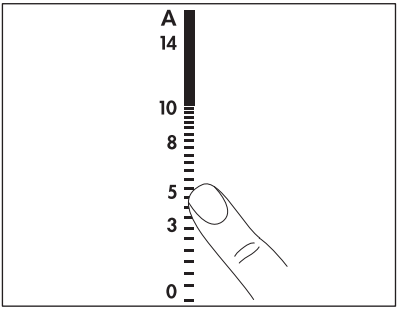
АВТОМАТСКИ ИСКЛУЧУВАЊЕ

Функцијата автоматски го исклучува апаратот ако:

- Сите рингли се исклучени (0).
- Не сте ја наместиле јачината на топлината откако сте го вклучиле апаратот.
- Ќе истурите или ќе ставите нешто на контролната табла повеќе од 10 секунди, (тенџере, ткаенина, итн.). Се огласува звучен сигнал некое време и апаратот се деактивира. Отстранете го предметот или исчистете ја контролната табла.
- Не ја исклучувате ринглата или не ја менувате јачината на греењето. По одредено време се пали - и апаратот се исклучува. Видете подолу.
- Врска помеѓу јачината на топлината и времето на функцијата за Автоматско исклучување:
  - 1 , 1 - 3 — 6 часа
  - 4 , 7 —5 часа
  - 8 , 9 —4 часа
  - 10 , 14 —1,5 часа

НАГОДУВАЊЕ НА ЈАЧИНАТА НА ТОПЛИНАТА

Допрете ја контролната лента кај саканата јачина. Евентуално коригирајте во лево или во десно. Не отпуштајте додека не ја постигнете потребната јачина. Екранот го прикажува нагодувањето на јачината на топлината.



ВКЛУЧУВАЊЕ И ИСКЛУЧУВАЊЕ НА НАДВОРЕШНИОТ ПРСТЕН

Можете да ги прилагодите површината на која готвите со големината на садот за готвење. За да го вклучите надворешниот прстен, притиснете го сензорското поле ◎ / ◯ . Се пали контролната сијалица. За повеќе надворешни прстени повторно допрете го истото сензорско поле. Се пали контролната сијалица.
Повторете ја постапката за да го исклучите надворешниот прстен. Контролната сијалица се гаси.

АВТОМАТСКО ЗАГРЕВАЊЕ

Може да го добиете неопходното нагодување за загревање за пократко време ако ја активирате функцијата Автоматско загревање. Оваа функција го поставува највисокото нагодување за јачината на топлината на одредено време (погледнете го графиконот), а потоа го намалува на неопходното нагодување.
За да ја стартувате функцијата Автоматско загревање за ринглата:

1. Допрете го A (A засветува на екранот).
2. Веднаш допрете ја потребната поставка за загревање. После 3 секиунди A се појавува на екранот.

За да ја исклучите функцијата сменете го нагодувањето за загревање.



ТАЈМЕР

Програматор за одбројување

Користете го програматорот за одбројување за да одредите колку време ќе работи ринглата само за ова едно готвење.
Поставете го програматорот за одбројување откако ќе одберете рингла.
Јачината можете да ја нагодите пред или по нагодување на тајмерот.

- **За да ја поставите ринглата:** допирајте го ⏲ неколкупати сè додека показателот за неопходната рингла не се запали.
- **За вклучување на Тајмерот за одбројување:** допрете го + на програматорот за да го одредите времето (00 - 99 минути). Кога контролната светилка на ринглата започнува да трепка побавно, времето се одбројува.
- **За да го видите преостанатото време:** поставете ја ринглата со ⏲ . Контролната светилка на ринглата започнува да трепка побрзо. Екранот го покажува преостанатото време.
- **За вклучување на Тајмерот за одбројување:** поставете ја ринглата со ⏲ . Допрете го + или — .
- **За да го исклучите тајмерот:** поставете ја ринглата со ⏲ . Допрете го — . Преостанатото време се одбројува наназад до 00 . Контролната светилка на ринглата се гаси. За исклучување може да ги допрете + и — истовремено.

Кога времето ќе истече, се огласува звук и трепка 00 . Ринглата се исклучува.

- **За да го запрете звукот:** допрете го ⏲

CountUp Timer (Тајмер за броење).

Користете го CountUp Timer за да следите колку долго работи ринглата.

- **Избор на рингла (ако работи повеќе од 1 рингла):** допирајте го ⏲ повторно и повторно додека показателот на неопходната рингла не се запали.
- **За активирање CountUp Timer:** допрете — на тајмерот UP се пали. Кога контролната светилка на ринглата започнува да трепка побавно, времето се одбројува. Приказот се менува меѓу UP и избројаното време (минути).
- **За да видите колку долго работи ринглата:** поставете ја ринглата со ⏲ . Контролната светилка на ринглата започнува да трепка побрзо. Екранот го покажува времето на работа на ринглата.
- **За да го исклучите CountUp Timer:** поставете ја ринглата со ⏲ и допрете го + или — за да го деактивирате тајмерот. Контролната светилка на ринглата се гаси.

Програматор за одбројување

Тајмерот можете да го користите и за **програматор за одбројување** кога ринглата не работи. Допрете го ⏲ . Допрете го + или — на тајмерот за да го поставите времето. Кога времето ќе истече, се огласува звук и трепка 00 .

- **За да го запрете звукот:** допрете го ⏲

STOP+GO

Функцијата STOP+GO ги поставува сите рингли што работат на најниска јачина на топлината (⏑).
Кога работи STOP+GO , не можете да ја смените поставката за јачината.
Функцијата STOP+GO не ја запира функцијата на тајмерот.

- **За да ја вклучите** оваа функција допрете го STOP+GO . Се пали симболот ⏑ .
- **За да ја исклучите** оваа функција допрете го STOP+GO . Се вклучува јачината која претходно сте ја поставиле.

ЗАКЛУЧУВАЊЕ

Кога ринглите работат, може да ја заклучите контролната табла. Тоа спречува случајна промена на поставената јачината.
Прво поставете ја јачината на топлината.
За да ја вклучите оваа функција, допрете го 🔒 . Симболот 🔒 се пали во траење од 4 секунди.
Тајмерот останува вклучен.
За да ја исклучите оваа функција, допрете го 🔒 . Се вклучува јачината којашто претходно сте ја поставиле.
Ако го исклучите апаратот, се исклучува и оваа функција.

КОРИСТЕЊЕ НА БЕЗБЕДНОСНИОТ УРЕД ЗА ДЕЦА

Оваа функција спречува случајно вклучување на апаратот.

За активирање на уредот за безбедност на децата

- Вклучете го апаратот со ⏻. **Не нагодувајте ја јачината на топлината**.
- Допрете го 🔒 во траење од 4 секунди. Се пали симболот [L].
- Вклучете го апаратот со ⏻.

За деактивирање на уредот за безбедност на децата

- Вклучете го апаратот со ⏻. **Не нагодувајте ја јачината на топлината**. Допрете го 🔒 во траење од 4 секунди. Се пали симболот [ ].
- Вклучете го апаратот со ⏻.

За да го презапишете уредот за безбедност на децата само за едно време на готвење

- Вклучете го апаратот со ⏻. Се пали симболот [L].
- Допрете го 🔒 во траење од 4 секунди. **Поставете ја јачината на топлината за 10 секунди.** Сега можете да ракувате со апаратот.
- Кога ќе го исклучите апаратот со ⏻, безбедносниот уред за деца повторно работи.

OFFSOUND CONTROL (ДЕАКТИВИРАЊЕ И АКТИВИРАЊЕ НА ЗВУЧНИТЕ СИГНАЛИ)

Деактивирање на звучните сигнали

Исклучете го апаратот.
Допрете го ⏻ во траење од 3 секунди. Екраните се палат и се гасат. Допрете го 🔒 во траење од 3 секунди. Се пали [bO], звукот е вклучен. Допрете го +, се пали [b1], звукот е исклучен.
Кога е вклучена оваа функција, звучните сигнали можете да ги слушнете само кога:

- го допирате ⏻
- програматорот за одбројување се намалува
- Тајмерот за одбројување се спушта надолу
- сте ставиле нешто на контролната табла.

Активирање на звучните сигнали

Исклучете го апаратот.
Допрете го ⏻ во траење од 3 секунди. Екраните се палат и се гасат. Допрете го 🔒 во трање од 3 секунди. Се пали [b1] бидејќи звукот е исклучен. Допрете го +, се пали [bO]. Звукот е вклучен.

ПОМОШНИ НАПОМЕНИ И СОВЕТИ

САДОВИ ЗА ПЕЧКА

Информации за садовите за готвење

- Подлогата на садовите за готвење треба да е што е можно подебела и порамна.
- Садовите за готвење од емајлиран челик и оние со алуминиумско или бакарно дно можат да предизвикаат промена на бојата на стакло-керамичката површина.

ШТЕДЕЊЕ ЕНЕРГИЈА

Како да заштедите енергија

- Ако е можно, секогаш ставајте капак на садот за готвење.
- Садовите за готвење треба да се ставаат на рингла пред вклучувањето.
- Исклучете ги ринглите пред крајот на готвењето за да ја искористите преостанатата топлина.
- Дното од тенџерето и рингла треба да бидат со иста големина.

ÖKO TIMER (ЕКО ТАЈМЕР)

За да заштедите енергија, грејачот на ринглата се исклучува порано од сигналот на програматорот за одбројување. Разликата во времето на работа зависи од нивото на подесеност на топлината и времето на готвење.

ПРИМЕРИ НА УРЕДИ ЗА ГОТВЕЊЕ

Податоците во табелата се само препорака.

Поставка за топлина	Употребувајте го за:	Време	Совети
1	Одржување на топлината на јадењата	колку што е неопходно	Ставете капак на садовите за готвење.
1-3	Холандски сос, топење: путер, чоколада, желе	5-25 мин	Мешајте од време на време.
1-3	Зацврснување: пенести омлети, пржени јајца	10-40 мин	Гответе поклопено.
3-5	Готвење ориз и рецепти со млеко, подгревање готови јадења	25-50 мин	Додајте најмалку двапати повеќе течност од количината на оризот, мешајте ги јадењата со млеко во дел од готвењето.
5-7	Зеленчук, риба, месо, готвени на пареа	20-45 мин	Додадете неколку супени лажици течност.
7-9	Барени компири	20-60 мин	Употребете макс. ¼ l вода за 750 g компир
7-9	Готвење големи количества храна, чорби и супи	60-150 мин	До 3 литри течност плус состојките.
9-12	Благо пржење: шницли, стекови, котлети, ќофтиња, колбаси, џигер, запршка, јајца, палачинки, крофни	колку што е неопходно	Превртете на половина време.

Поставка за топлина	Употребувајте го за:	Време	Совети
12-13	Целосно пржење, рендани компири, бифтеци, стекови	5-15 мин	Превртете на половина време.
14	Зовријте поголема количина на вода, згответе тестенини, пржено месо (гулаш, тури-потпечи), помфрит.		

Информации за акриламиди

ВАЖНО Според најновите научни сознанија, ако ја препечувате храната (особено онаа што содржи скроб), акриламидите може да претставуваат ризик за здравјето. Затоа, препорачуваме да готвите на најниски температури и да не ја препечувате храната премногу.

НЕГА И ЧИСТЕЊЕ

Чистете го апаратот по секоја употреба. Секогаш употребувајте садови за готвење со чисто дно.

Гребаници или темни дамки на стакло-керамичката површина немаат влијание на работата на апаратот.

За да ја отстраните нечистотијата:

1. – **Веднаш отстранете:**растопена пластика, пластична фолија и храна со шеќер. Во спротивно нечистотијата може да предизвика оштетување кај апаратот. Употребувајте специјално стругало за стакло . Ставете го стругалото за стаклена површина под прецизен агол и движете го сечивото по површината.
   – **Отстранете откако апаратот е доволно изладен:** остатоци од бигор, прстени од вода, дамки од мрснотија, сјајни метални дамки. Употребувајте специјално средство за чистење стакло-керамика или нер'ѓосувачки челик.
2. Чистете го апаратот со влажна крпа и малку детергент.
3. На крајот, **избришете го апаратот со чиста сува крпа.**

РЕШАВАЊЕ НА ПРОБЛЕМИ

Проблем	Можна причина	Решение
Не можете да го вклучите апаратот или да ракувате со него.		Вклучете го апаратот повторно и нагодете ја јачината на топлината за помалку од 10 секунди.
	Истовремено сте допреле 2 или повеќе сензорски полиња.	Допирајте само по едно сензорско поле.
	Функцијата Stop+Go работи.	Погледнете во поглавието “Упатства за ракување”.
	Има дамки од вода или маснотија на контролната табла.	Исчистете ја контролната табла.
Се огласува звучен сигнал и апаратот се деактивира. Се огласува звучен сигнал кога апаратот се исклучува.	Сте покриле едно или повеќе сензорски полиња.	Отстранете го предметот од сензорските полиња.
Апаратот се исклучува.	Сте ставиле нешто на сензорското поле ⏻.	Тргнете го предметот од сензорското поле.
Показателот за преостанатата топлина не се вклучува.	Ринглата не е жешка затоа што работела кратко време.	Ако ринглата не е доволно жешка подолго време, јавете се во сервис.
Функцијата за Автоматско загревање не работи.	Ринглата е исклучена.	Дозволете ринглата да се излади доволно.
	Нагодена е највисоката температура.	Поставката за највисока температура и функцијата за автоматско загревање имаат иста јачина.
Надворешниот прстен не може да се вклучи.		Прво вклучете го внатрешниот прстен.
Сензорските полиња се вжештуваат.	Садовите се преголеми или сте ги ставиле премногу блиску до контролите.	Ставајте ги големите садови за готвење на задните рингли, ако е потребно.
Нема звучен сигнал кога ќе ги допрете сензорските копчиња на таблата.	Сигналите се исклучени.	Вклучете ги сигналите (видете во “Контрола за исклучување на звукот”).
се вклучува [-].	Вклучено е Автоматското исклучување.	Исклучете го и повторно вклучете го апаратот.
се вклучува [🔒].	Работи функцијата Уредот за заштита на деца или Бравата е во функција.	Погледнето во поглавието “Упатства за ракување”.

Проблем	Можна причина	Решение
E и се прикажува број.	Има грешка во апаратот.	Исклучете го апаратот од струја извесно време. Исклучете ја струјата од главната табла. Повторно поврзете. Ако повторно се запали E , обратете се во сервисниот центар.

Ако сте се обиделе со сите погоре наведени решенија и сепак не можете да го отстраните проблемот, обратете се кај вашиот продавач или во службата за односи со корисниците. Наведете ги податоците од плочката со спецификации, троцифрената шифра за стакло-керамика (се наоѓа во аголот на плочата за готвење) и пораката за грешка која се пали.
Погрижете се да ракувате со апаратот правилно. Ако неправилно сте ракувале со уредот, сервисирањето од страна на сервисниот техничар или на продавачот нема да биде бесплатно, дури и во гарантниот период. Упатствата за службата за односи со корисниците и за условите на гаранцијата се наведени во гарантниот лист.

МОНТАЖА

ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ
Погледнете го поглавјето „Безбедносни информации“.

Пред монтажата

Пред да го монтирате апаратот, прочитајте ги сите информации кои се наоѓаат на плочката со спецификации. Плочката со спецификации се наоѓа на дното од куќиштето на апаратот.

- Модел .....
- Број на производ (PNC) .....
- Сериски број (S.N.) .....

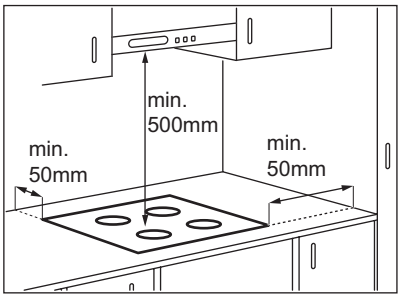
ВГРАДЕНИ АПАРАТИ

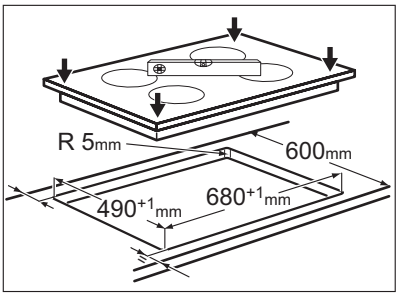
- Користете ги апаратите што се вградуваат само ако се претходно вградени во соодветни елементи за вградување и во работни површини кои ги исполнуваат стандардите.

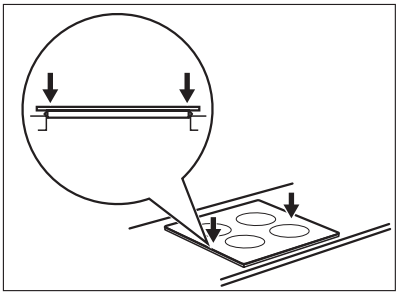
ПОВРЗЕН КАБЕЛ

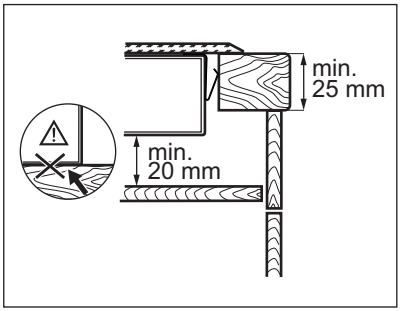
- Апаратот се испорачува со кабел за струја.
- Заменете го оштетениот кабел со специјален кабел (тип H05BB-F Tmax 90°C; или подобар). Обратете се во локалниот сервисен центар.

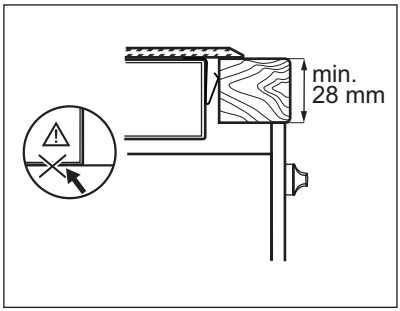
КОМПЛЕТ

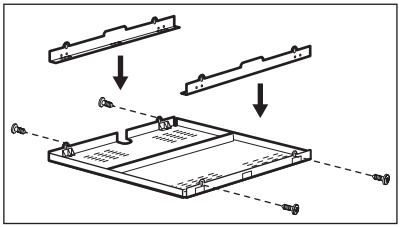












Ако ја користите заштитната кутија (дополнителен додаток[1)]), заштитниот под директно под апаратот не е неопходен.
Не можете да ја користите заштитната кутија ако го монтирате апаратот над печката.

[1)] Додатокот заштитна кутија може да не е достапен во некои земји. Ве молиме да го контактирате Вашиот локален дистрибутер.

ТЕХНИЧКИ ИНФОРМАЦИИ

Modell EHF7647FOK	Prod.Nr. 949 596 006 00
Typ 58 HDD 70 AO	220-240 V 50-60 Hz
	Made in Germany
Ser.Nr.	7.5 kW
ELECTROLUX	

Моќност на рингла

Рингла	Мининална моќност (Поставка за максимална јачина на топлината) [W]
Десна задна —170/265 mm	1400/2200 W
Десна предна —180 mm	1800 W
Лева задна —145 mm	1200 W
Лева предна—120/175/210 mm	800/1600/2300 W

ЕКОЛОШКИ ПРАШАЊА

Рециклирајте ги материјалите со симболот . Ставете ја амбалажата во соодветни контејнери за да ја рециклирате.

Помогнете во заштитата на животната средина и човековото здравје и рециклирајте го отпадот од електрични и електронски апарати. Не фрлајте ги апаратите означени

со симболот  во отпадот од домаќинството. Вратете го производот во вашиот локален капацитет за рециклирање или контактирајте ја вашата општинска канцеларија.

SPIS TREŚCI

INFORMACJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA 19
OPIS URZĄDZENIA 21
CODZIENNA EKSPLOATACJA 23
PRZYDATNE RADY I WSKAZÓWKI 26
KONSERWACJA I CZYSZCZENIE 28
ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW 29
INSTALACJA 31
DANE TECHNICZNE 32
OCHRONA ŚRODOWISKA 32

Z MYŚLĄ O TOBIE

Dziękujemy za zakup urządzenia Electrolux. Jest ono owocem dziesięcioleci doświadczeń i innowacji. To pomysłowe i stylowe urządzenie zaprojektowano z myślą o Tobie. Użytkując je masz zawsze pewność uzyskania wspaniałych efektów.

Witamy w świecie marki Electrolux!

Odwiedź naszą witrynę internetową, aby uzyskać:



Wskazówki dotyczące użytkowania, broszury, pomoc w rozwiązywaniu problemów oraz informacje dotyczące serwisu:
www.electrolux.com



Zarejestruj swój produkt, aby uprościć jego obsługę serwisową:
www.electrolux.com/productregistration



Kupuj akcesoria, materiały eksploatacyjne i oryginalne części zamienne do swojego urządzenia:
www.electrolux.com/shop

OBSŁUGA KLIENTA

Zalecamy stosowanie oryginalnych części zamiennych.
Kontaktując się z serwisem, należy przygotować poniższe dane.
Informacje można znaleźć na tabliczce znamionowej. Model, numer produktu, numer seryjny.

 Ostrzeżenie/przestroga – informacje dotyczące bezpieczeństwa.

 Informacje i wskazówki ogólne

 Informacje dot. ochrony środowiska

Producent zastrzega sobie możliwość wprowadzenia zmian bez wcześniejszego powiadomienia.

INFORMACJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

Przed instalacją i rozpoczęciem eksploatacji urządzenia należy dokładnie przeczytać dołączoną instrukcję obsługi. Producent nie odpowiada za uszkodzenia i obrażenia ciała spowodowane nieprawidłową instalacją i eksploatacją. Należy zachować instrukcję wraz z urządzeniem do wykorzystania w przyszłości.

BEZPIECZEŃSTWO DZIECI I OSÓB O OGRANICZONYCH ZDOLNOŚCIACH RUCHOWYCH, UMYSŁOWYCH LUB SENSORYCZNYCH

OSTRZEŻENIE!
Występuje zagrożenie uduszeniem lub odniesieniem obrażeń mogących skutkować trwałym kalectwem.

- Nie wolno pozwalać obsługiwać tego urządzenia osobom, w tym również dzieciom, o ograniczonych zdolnościach ruchowych, sensorycznych lub umysłowych albo osobom bez odpowiedniego doświadczenia lub wiedzy. Osoby te mogą obsługiwać urządzenie wyłącznie pod nadzorem lub po odpowiednim poinstruowaniu przez osobę odpowiedzialną za ich bezpieczeństwo.
- Nie należy pozwalać, aby dzieci bawiły się urządzeniem.
- Wszystkie materiały opakowaniowe należy przechowywać poza zasięgiem dzieci.
- Podczas pracy i stygnięcia urządzenia dzieci i zwierzęta powinny znajdować się z dala od niego. Łatwo dostępne elementy urządzenia mocno się nagrzewają.
- Jeśli urządzenie jest wyposażone w blokadę uruchomienia, zaleca się jej włączenie.

INSTALACJA

OSTRZEŻENIE!
Urządzenie może zainstalować wyłącznie wykwalifikowana osoba.

- Usunąć wszystkie elementy opakowania.
- Nie instalować ani nie używać uszkodzonego urządzenia.
- Należy postępować zgodnie z instrukcją instalacji dostarczoną wraz z urządzeniem.
- Zachować minimalne odstępy od innych urządzeń i mebli.
- Zachować ostrożność podczas przenoszenia urządzenia, ponieważ jest ono ciężkie. Zawsze używać rękawic ochronnych.
- Po przycięciu zabezpieczyć krawędzie blatu przed wilgocią za pomocą odpowiedniego uszczelniacza.
- Zabezpieczyć spód urządzenia przed dostępem pary i wilgoci.
- Nie instalować urządzenia przy drzwiach ani pod oknem. Zapobiegnie to możliwości strącenia gorącego naczynia z urządzenia przy otwieraniu okna lub drzwi.
- Instalując urządzenie nad szufladami należy zapewnić wystarczająco dużo miejsca między dolną częścią urządzenia a górną szufladą, aby umożliwić prawidłowy obieg powietrza.
- Spód urządzenia może się mocno nagrzewać. Zaleca się zamontowanie pod urządzeniem niepalnej płyty uniemożliwiającej dostęp do urządzenia od spodu

Podłączenie do sieci elektrycznej

OSTRZEŻENIE!
Występuje zagrożenie pożarem i porażeniem prądem elektrycznym.

- Wszystkie połączenia elektryczne powinny być wykonane przez wykwalifikowanego elektryka.
- Przed podłączeniem przewodów należy upewnić się, że listwa zasilania elektrycznego urządzenia nie jest pod napięciem.
- Upewnić się, że urządzenie jest prawidłowo zainstalowane. Luźne lub nieprawidłowe połączenie gniazdka i wtyczki może być przyczyną przegrzania zacisków.
- Upewnić się, że zostało zainstalowane zabezpieczenie przed porażeniem prądem.
- Po podłączeniu urządzenia do pobliskiego gniazda przewody elektryczne nie mogą dotykać urządzenia ani gorących naczyń.
- Nie dopuszczać do zaplątania przewodów elektrycznych.
- Przewód zasilający należy przymocować obejmą.
- Użyć odpowiedniego przewodu zasilającego.
- Należy zwrócić uwagę, aby nie uszkodzić wtyczki ani przewodu zasilającego. Wymianę uszkodzonego przewodu zasilającego należy

zlecić przedstawicielowi serwisu lub wykwalifikowanemu elektrykowi.

- W instalacji elektrycznej należy zastosować wyłącznik obwodu umożliwiający odłączenie urządzenia od zasilania na wszystkich biegunach. Wyłącznik obwodu musi mieć rozwarcie styków wynoszące minimum 3 mm.
- Konieczne jest zastosowanie odpowiednich wyłączników obwodu zasilania: wyłączników automatycznych, bezpieczników (typu wykręcanego – wyjmowanych z oprawki), wyłączników różnicowo-prądowych i styczników.

ZASTOSOWANIE

OSTRZEŻENIE!
Zagrożenie odniesienia obrażeń ciała, oparzenia lub porażenia prądem.

- Z urządzenia należy korzystać w warunkach domowych.
- Nie zmieniać parametrów technicznych urządzenia.
- Nie używać zewnętrznego zegara ani niezależnego układu zdalnego sterowania do sterowania urządzeniem.
- Nie pozostawiać włączonego urządzenia bez nadzoru.
- Nie obsługiwać urządzenia mokrymi rękoma lub jeśli ma ono kontakt z wodą.
- Nie kłaść sztućców ani pokrywek naczyń na polach grzejnych. Pola grzejne mocno się nagrzewają.
- Po każdym użyciu wyłączyć pole grzejne.
- Nie używać urządzenia jako powierzchni roboczej ani miejsca do przechowywania przedmiotów.
- Jeśli na powierzchni urządzenia pojawią się pęknięcia, należy natychmiast odłączyć je od zasilania. Pozwoli to uniknąć zagrożenia porażenia prądem elektrycznym.

OSTRZEŻENIE!
Występuje zagrożenie pożarem lub wybuchem.

- Pod wpływem wysokiej temperatury tłuszcze i olej mogą uwalniać łatwopalne opary. Podczas podgrzewania tłuszczów i oleju nie wolno zbliżać do nich źródeł ognia ani rozgrzanych przedmiotów.
- Opary uwalniane przez gorący olej mogą ulec samoczynnemu zapłonowi.
- Zużyty olej zawierający pozostałości produktów spożywczych ma niższą temperaturę zapłonu niż świeży olej.
- Nie umieszczać łatwopalnych produktów lub przedmiotów nasączonych łatwopalnymi produktami w urządzeniu, na nim lub w jego pobliżu.
- Nie gasić pożaru wodą. Odłączyć urządzenie i przykryć płomień pokrywą lub kocem gaśniczym.

OSTRZEŻENIE!
Występuje zagrożenie uszkodzenia urządzenia.

- Nie stawiać gorących naczyń na panelu sterowania.
- Nie dopuszczać do wygotowania się potraw.
- Nie dopuszczać do upadku naczyń lub innych przedmiotów na powierzchnię urządzenia. Może to spowodować jej uszkodzenie.
- Nie włączać pól grzejnych bez naczyń ani z pustymi naczyniami.
- Nie kłaść na urządzeniu folii aluminiowej.
- Naczynia żeliwne, aluminiowe lub ze zniszczonym spodem mogą spowodować zarysowanie szkła ceramicznego. Dlatego nie należy przesuwać ich po powierzchni.

KONSERWACJA I CZYSZCZENIE

OSTRZEŻENIE!
Występuje zagrożenie uszkodzenia urządzenia.

- Aby zapobiec uszkodzeniu powierzchni urządzenia, należy regularnie ją czyścić.
- Do czyszczenia urządzenia nie wolno używać wody pod ciśnieniem ani pary wodnej.
- Czyścić urządzenie za pomocą wilgotnej szmatki. Stosować wyłącznie neutralne środki czyszczące. Nie używać produktów ściernych, myjek do szorowania, rozpuszczalników ani metalowych przedmiotów.

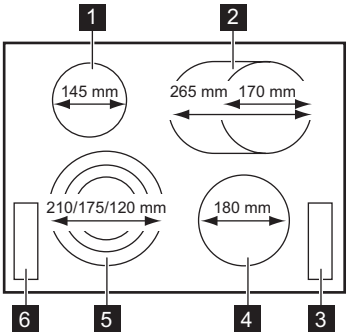
UTYLIZACJA

OSTRZEŻENIE!
Występuje zagrożenie odniesienia obrażeń ciała lub uduszenia.

- Odłączyć urządzenie od źródła zasilania.
- Odciąć przewód zasilający i wyrzucić go.

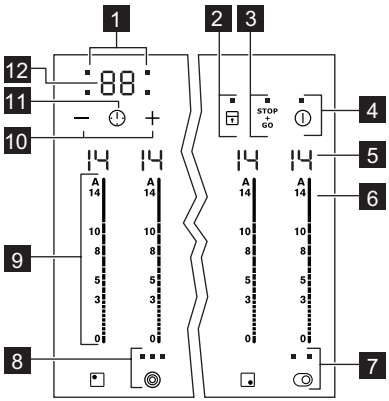
OPIS URZĄDZENIA

WIDOK URZĄDZENIA



1 Pole grzejne
2 Pole grzejne
3 Panel sterowania
4 Pole grzejne
5 Pole grzejne
6 Panel sterowania

UKŁAD PANELU STEROWANIA



Urządzenie obsługuje się, dotykając pól czujników. Wyświetlacz, wskaźniki i sygnały dźwiękowe informują użytkownika o włączonych funkcjach.

	pole czujnika	funkcja
1	Wskaźniki pól grzejnych – funkcja zegara	Wskazują, dla którego pola ustawiono czas.
2	⊟	Blokowanie/odblokowanie panelu sterowania.
3	STOP + GO	Włączanie i wyłączanie funkcji STOP+GO.
4	⏻	Włączanie i wyłączanie urządzenia.
5	Wskazanie mocy grzania	Wskazuje ustawienie mocy grzania.
6	A	Włączanie funkcji automatycznego podgrzewania.

	pole czujnika	funkcja
7		Włączanie i wyłączanie rozszerzenia pola grzejnego.
8		Włączanie i wyłączanie rozszerzenia pola grzejnego.
9	Pasek regulacji	Ustawianie mocy grzania.
10	+ / –	Przedłużanie lub skracanie czasu.
11		Wybór pola grzejnego.
12	Wyświetlacz zegara	Pokazuje czas w minutach.

WSKAZANIA USTAWIEŃ MOCY GRZANIA

Wskazanie	Opis
0	Pole grzejne jest wyłączone.
1 - 14	Pole grzejne jest włączone.
u	Włączona jest funkcja STOP + GO.
A	Włączona jest funkcja automatycznego podgrzewania
E + cyfra	Nieprawidłowe działanie.
/ /	OptiHeat Control (3-stopniowy wskaźnik ciepła resztkowego): gotowanie ciągłe / podtrzymywanie ciepła / ciepło resztkowe.
L	Włączona jest funkcja blokady/blokady uruchomienia.
-	Uruchomiła się funkcja samoczynnego wyłączenia.

OPTIHEAT CONTROL (3-STOPNIOWY WSKAŹNIK CIEPŁA RESZTKOWEGO)

OSTRZEŻENIE!
/ / Zagrożenie oparzenia ciepłem resztkowym!

OptiHeat Control wskazuje poziom ciepła resztkowego.

CODZIENNA EKSPLOATACJA

WŁĄCZANIE I WYŁĄCZENIE

Dotknąć ⏻ przez 1 sekundę, aby włączyć lub wyłączyć urządzenie.

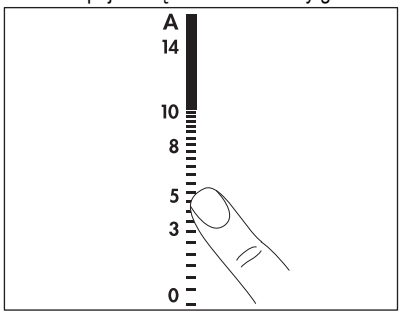
SAMOCZYNNE WYŁĄCZENIE

Funkcja ta powoduje samoczynne wyłączenie urządzenia, gdy:

- Wszystkie pola grzejne są wyłączone (0).
- Po włączeniu urządzenia nie ustawiono mocy grzania.
- Panel sterowania został zalany lub przez ponad 10 sekund znajduje się na nim jakiś przedmiot (garnek, ściereczka itp). Rozlegnie się sygnał dźwiękowy, a urządzenie wyłączy się. Należy usunąć przedmiot lub wyczyścić panel sterowania.
- Nie wyłączono pola grzejnego lub nie zmieniono mocy grzania. Po pewnym czasie pojawia się - , a urządzenie wyłącza się. Patrz poniżej.
- Związek pomiędzy mocą grzania a czasem funkcji automatycznego wyłączania:
  - u , 1 - 3 — 6 godzin
  - 4 - 7 — 5 godzin
  - 8 - 9 — 4 godziny
  - 10 - 14 — 1,5 godziny

USTAWIENIE MOCY GRZANIA

Dotknąć pasek regulacji w miejscu ustawienia mocy grzania. W razie potrzeby skorygować ustawienie w lewo lub prawo. Nie zwalniać dotyku aż do ustawienia wybranej mocy grzania. Na wyświetlaczu pojawi się ustawienie mocy grzania.



WŁĄCZANIE I WYŁĄCZANIE ROZSZERZEŃ POLA GRZEJNEGO

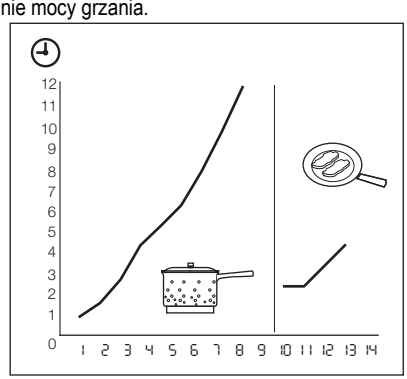
Wielkość pola grzejnego można dopasować do rozmiaru naczynia.
W celu włączenia rozszerzenia pola grzejnego należy dotknąć pola czujnika ◎ / ◯ . Włączy się wówczas odpowiedni wskaźnik. W celu włączenia kolejnych rozszerzeń należy ponownie dotknąć pola czujnika. Zaświeci się odpowiedni wskaźnik.
Aby wyłączyć rozszerzenie pola grzejnego, należy powtórzyć tę samą procedurę. Wskaźnik wyłączy się.

AUTOMATYCZNE PODGRZEWANIE

Włączenie funkcji automatycznego podgrzewania umożliwia, w razie potrzeby, wstępne podgrzanie potrawy w krótszym czasie. Funkcja ta uruchamia na pewien czas największą moc grzania (patrz rysunek), a następnie zmniejsza ją do potrzebnego poziomu.
Aby włączyć funkcję automatycznego podgrzewania pola grzejnego:

1. Dotknąć A (na wyświetlaczu zaświeci się A).
2. Należy natychmiast dotknąć żądanego ustawienia mocy grzania. Po upływie 3 sekund na wyświetlaczu pojawi się A .

Aby wyłączyć tę funkcję, należy zmienić ustawienie mocy grzania.



ZEGAR

Wyłącznik czasowy

Wyłącznik czasowy służy do określenia czasu pracy każdego pola grzejnego tylko podczas aktualnego grzania.
Wyłącznik czasowy należy ustawić po wybraniu pola grzejnego.
Moc grzania można ustawić przed lub po ustawieniu zegara.

- **Aby ustawić pole grzejne:** dotknąć kilkakrotnie ⏲, aż włączy się wskaźnik odpowiedniego pola grzejnego.
- **Aby włączyć wyłącznik czasowy:** dotknąć + zegara, aby ustawić czas (00 – 99 minut). Gdy wskaźnik pola grzejnego zaczyna migać wolno, rozpoczyna się odliczanie czasu.
- **Aby wyświetlić pozostały czas:** ustawić pole grzejne, dotykając ⏲. Wskaźnik pola grzejnego zacznie szybko migać. Wyświetlacz wyświetli pozostały czas.
- **Aby zmienić ustawienie wyłącznika czasowego:** ustawić pole grzejne, dotykając ⏲. Dotknąć + lub —.
- **Aby wyłączyć wyłącznik czasowy:** ustawić pole grzejne za pomocą ⏲. Dotknąć —. Wartość pozostałego czasu zmniejsza się do 00 Wskaźnik pola grzejnego zgaśnie. Aby wyłączyć tę funkcję, można też równocześnie dotknąć + i —.

Gdy odliczanie czasu dobiegnie końca, rozlegnie się sygnał dźwiękowy i zacznie migać 00 . Pole grzejne jest wyłączone.

- **Aby wyciszyć sygnał dźwiękowy:** dotknąć ⏲

CountUp Timer (stoper)

Funkcja CountUp Timer służy do kontrolowania czasu pracy pola grzejnego.

- **Aby ustawić pole grzejne (jeśli włączone jest więcej niż jedno pole grzejne):** dotknąć kilkakrotnie ⏲, aż włączy się wskaźnik odpowiedniego pola grzejnego.
- **Aby włączyć funkcję CountUp Timer:** dotknąć symbolu — zegara; wyświetli się UP . Gdy wskaźnik pola grzejnego zacznie wolno migać, rozpocznie się naliczanie czasu. Wyświetlacz będzie przełączał się między UP a wskazaniem naliczonego czasu (w minutach).
- **Aby zobaczyć, jak długo działa pole grzejne:** ustawić pole grzejne dotykając symbolu ⏲. Wskaźnik pola grzejnego zacznie szybko migać. Wyświetlacz pokazuje czas pracy pola grzejnego.
- **Aby wyłączyć CountUp Timer:** ustawić pole grzejne dotykając ⏲, a następnie dotknąć + lub —, aby wyłączyć zegar. Wskaźnik pola grzejnego wyłączy się.

Minutnik

Gdy pola grzejne nie są włączone, zegara można używać jako **minutnika.** Dotknąć ⏲. Dotknąć + lub — zegara, aby ustawić czas. Gdy odliczanie zegara dobiegnie końca, rozlegnie się sygnał dźwiękowy i zacznie migać symbol 00 .

- **Aby wyłączyć sygnał dźwiękowy:** dotknąć ⏲

STOP+GO

Funkcja STOP+GO służy do przestawiania wszystkich włączonych pól grzejnych na najniższą moc grzania (u).
Gdy działa funkcja STOP+GO, nie można zmieniać ustawienia mocy grzania.
Funkcja STOP+GO nie blokuje funkcji zegara.

- **Aby włączyć** tę funkcję, należy dotknąć symbolu STOP+GO. Pojawi się symbol u .
- **Aby wyłączyć** tę funkcję, należy dotknąć STOP+GO. Wyświetli się ustawiona poprzednio moc grzania.

BLOKADA

Gdy włączone są pola grzejne, istnieje możliwość zablokowania panelu sterowania. Zapobiega to przypadkowej zmianie ustawienia mocy grzania.
Najpierw ustawić moc grzania.
Aby włączyć tę funkcję, należy dotknąć 🔒. Na 4 sekundy zaświeci się symbol L .
Zegar pozostanie włączony.
Aby wyłączyć tę funkcję, należy dotknąć 🔒.
Pojawi się wskazanie ustawionej wcześniej mocy grzania.
Wyłączenie urządzenia również powoduje wyłączenie tej funkcji.

BLOKADA URUCHOMIENIA

Ta funkcja zapobiega przypadkowemu uruchomieniu urządzenia.

Włączanie blokady uruchomienia

- Włączyć urządzenie dotykając ⏻. **Nie ustawiać mocy grzania**.
- Dotknąć 🔒 i przytrzymać przez 4 sekundy. Zaświeci się symbol [L].
- Wyłączyć urządzenie dotykając ⏻.

Wyłączanie blokady uruchomienia

- Włączyć urządzenie dotykając ⏻. **Nie ustawiać mocy grzania**. Dotknąć 🔒 i przytrzymać przez 4 sekundy. Zaświeci się symbol [0].
- Wyłączyć urządzenie dotykając ⏻.

Tymczasowe wyłączenie blokady uruchomienia na czas gotowania

- Włączyć urządzenie dotykając ⏻. Zaświeci się symbol [L].
- Dotknąć 🔒 i przytrzymać przez 4 sekundy. **W ciągu 10 sekund ustawić moc grzania.** Teraz można korzystać z urządzenia.
- Po wyłączeniu urządzenia poprzez dotknięcie ⏻ blokada uruchomienia zostanie przywrócona.

OFFSOUND CONTROL (WYŁĄCZANIE I WŁĄCZANIE DŹWIĘKU)

Wyłączanie dźwięku

Wyłączyć urządzenie.
Dotknąć symbolu ⏻ na 3 sekundy. Wyświetlacz zaświeci się i zgaśnie. Dotknąć 🔒 na 3 sekundy. Zaświeci się [bO] i włączy się sygnał dźwiękowy. Dotknąć +, zaświeci się [b1], wyłączy się sygnał dźwiękowy.
Gdy ta funkcja jest aktywna, emitowane są dźwięki jedynie w następujących sytuacjach:

- po dotknięciu symbolu ⏻
- po zakończeniu odliczania minutnika
- wyłącznik czasowy wyłącza się
- po położeniu dowolnego przedmiotu na panelu sterowania.

Włączanie dźwięków

Wyłączyć urządzenie.
Dotknąć symbolu ⏻ na 3 sekundy. Wyświetlacz zaświeci się i zgaśnie. Dotknąć 🔒 na 3 sekundy. Zaświeci się [b1], ponieważ wyłączył się sygnał dźwiękowy. Dotknąć +, zaświeci się [bO]. Rozlega się sygnał dźwiękowy.

PRZYDATNE RADY I WSKAZÓWKI

NACZYNIA

Informacje dotyczące naczyń

- Dno naczyń powinno być możliwie jak najbardziej grube i płaskie.
- Naczynia wykonane ze stali emaliowanej lub z dnem aluminiowym bądź miedzianym mogą pozostawiać przebarwienia na powierzchni szkła ceramicznego.

OSZCZĘDZANIE ENERGII

Jak oszczędzać energię

- W miarę możliwości należy zawsze przykrywać naczynia pokrywką.
- Naczynie do gotowania należy postawić na polu grzejnym przed jego włączeniem.
- Wyłączyć pola grzejne na kilka minut przed zakończeniem gotowania, aby wykorzystać ciepło resztkowe.
- Rozmiar dna naczynia powinien być dobrany do wielkości pola grzejnego.

ÖKO TIMER (ZEGAR EKO)

Aby oszczędzać energię, grzałka pola grzejnego wyłącza się zanim zabrzmi sygnał wyłącznika czasowego. Różnica w czasie pracy urządzenia zależy od ustawionego poziomu mocy grzania oraz czasu gotowania.

PRZYKŁADY ZASTOSOWAŃ

Dane przedstawione w tabeli mają wyłącznie orientacyjny charakter.

Moc grzania	Zastosowanie:	Godzina	Wskazówki
1	Podtrzymywanie temperatury ugotowanych potraw	w razie potrzeby	Przykryć naczynie.
1-3	Sos holenderski, roztapianie: masła, czekolady, żelatyny	5-25 min	Mieszać od czasu do czasu.
1-3	Ścinanie: puszystych omletów, jajek smażonych	10–40 min	Gotować pod przykryciem.
3-5	Powolne gotowanie ryżu i potraw mlecznych, podgrzewanie gotowych potraw	25–50 min	Wlać przynajmniej dwukrotnie więcej płynu niż ryżu; potrawy mleczne mieszać od czasu do czasu.
5-7	Gotowanie na parze warzyw, ryb, mięsa	20–45 min	Dodać kilka łyżek wody.
7-9	Gotowanie ziemniaków na parze	20–60 min	Użyć maksymalnie 0,25 litra wody na 750 g ziemniaków
7-9	Gotowanie większej ilości potraw, dań duszonych i zup	60–150 min	Do 3 litrów wody + składniki.
9-12	Delikatne smażenie: eskalopków, cordon bleu z cielęciny, kotletów, bryzoli, kiełbasek, wątróbki, zasmażek, jajek, naleśników, pączków	w razie potrzeby	Obrócić po upływie połowy czasu.
12-13	Intensywne smażenie, np. placków ziemniaczanych, polędwicy, steków	5–15 min	Obrócić po upływie połowy czasu.

Moc grza-nia	Zastosowanie:	Godzina	Wskazówki
14	Zagotowanie większej ilości wody, gotowanie makaronu, obsmażanie mięsa (gulasz, mięso duszone w sosie własnym), smażenie frytek.		

Informacja na temat akryloamidów

Ważne! Zgodnie ze stanem najnowszej wiedzy naukowej akryloamidy powstające podczas przyrumieniania potraw (zwłaszcza zawierających skrobię) mogą stanowić zagrożenie dla zdrowia. Z tego powodu zaleca się pieczenie i smażenie potraw w jak najniższych temperaturach oraz unikanie ich nadmiernego przyrumieniania.

KONSERWACJA I CZYSZCZENIE

Urządzenie należy oczyścić po każdym użyciu. Zawsze używać naczyń z czystym dnem.

Zarysowania lub ciemne plamy na płycie ceramicznej nie mają wpływu na działanie urządzenia.

Usuwanie zabrudzeń:

1. – **Usunąć natychmiast:** stopiony plastik, folię oraz zabrudzenia z potraw zawierających cukier. W przeciwnym razie zabrudzenia mogą spowodować uszkodzenie urządzenia. Użyć specjalnego skrobaka do szkła. Przyłożyć skrobak pod ostrym kątem do szklanej powierzchni i przesuwać po niej ostrzem.
   – **Usunąć, gdy urządzenie wystarczająco ostygnie:** ślady osadu kamienia i wody, plamy tłuszczu, metaliczne odbarwienia. Użyć specjalnego środka czyszczącego do szkła ceramicznego lub stali nierdzewnej.
2. Przetrzeć urządzenie wilgotną szmatką z dodatkiem detergentu.
3. Na koniec **wytrzeć urządzenie do sucha czystą ściereczką.**

ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

Problem	Prawdopodobna przyczyna	Środek zaradczy
Nie można uruchomić urządzenia lub sterować nim.		Ponownie uruchomić urządzenie i ustawić moc grzania w ciągu mniej niż 10 sekund.
	Dotknięto równocześnie 2 lub więcej pól czujników.	Dotknąć tylko jednego pola czujnika.
	Włączona jest funkcja Stop +Go.	Patrz rozdział „Wskazówki dla użytkownika”.
	Na panelu sterowania znajdują się plamy tłuszczu lub woda.	Wyczyścić panel sterowania.
Rozlegnie się sygnał dźwiękowy i urządzenie wyłączy się. Gdy urządzenie zostaje wyłączone, rozlega się sygnał dźwiękowy.	Zakryto jedno lub więcej pól czujników.	Usunąć przedmiot z pól czujników.
Urządzenie wyłączy się.	Położono przedmiot na polu czujnika ⏻.	Zdjąć przedmiot z pola czujnika.
Wskaźnik ciepła resztkowego nie włącza się.	Pole grzejne nie jest gorące, ponieważ było używane przez krótki czas.	Jeśli pole grzejne było używane wystarczająco długo, by się rozgrzać, należy skontaktować się z punktem serwisowym.
Nie działa funkcja automatycznego podgrzewania.	Pole grzejne jest gorące.	Należy odczekać, aż pole grzejne odpowiednio wystygnie.
	Została ustawiona maksymalna moc grzania.	Maksymalna moc grzania jest równa mocy uruchamianej przy włączeniu funkcji automatycznego podgrzewania.
Nie można włączyć rozszerzenia pola grzejnego.		Najpierw należy włączyć wewnętrzne pole grzejne.
Pola czujników nagrzewają się.	Naczynie jest zbyt duże lub zostało ustawione zbyt blisko elementów sterowania.	Jeśli to konieczne, duże naczynia należy ustawiać na tylnych polach grzejnych.
Brak sygnałów dźwiękowych podczas dotykania pól czujników na panelu.	Sygnały dźwiękowe są wyłączone.	Włączyć sygnały dźwiękowe (patrz „Wyłączanie dźwięku sterowania”).
Wyświetla się - .	Włączona jest funkcja samoczynnego wyłączenia.	Wyłączyć urządzenie i włączyć je ponownie.
Wyświetla się L .	Włączona funkcja blokady uruchomienia lub blokady.	Patrz rozdział „Wskazówki dla użytkownika”.

Problem	Prawdopodobna przyczyna	Środek zaradczy
Wyświetla się E oraz liczba.	Urządzenie wykryło błąd.	Odłączyć urządzenie na pewien czas od zasilania. Wyłączyć bezpiecznik domowej instalacji elektrycznej. Podłączyć ponownie. Jeśli wskazanie E pojawi się ponownie, należy skontaktować się z punktem serwisowym.

Jeśli powyższe rozwiązania nie pomogą w rozwiązaniu problemu, należy skontaktować się ze sprzedawcą lub najbliższym punktem serwisowym. Należy podać dane z tabliczki znamionowej, składający się z trzech znaków kod szkła ceramicznego (znajdujący się w rogu powierzchni szklanej) oraz wyświetlany komunikat o błędzie.
Należy sprawdzić, czy urządzenie było użytkowane prawidłowo. W przeciwnym razie interwencja pracownika serwisu lub sprzedawcy może być płatna nawet w okresie gwarancyjnym. Informacje dotyczące obsługi klienta oraz warunków gwarancji znajdują się w broszurze gwarancyjnej.

INSTALACJA

OSTRZEŻENIE!
Patrz rozdział „Informacje dotyczące bezpieczeństwa”.

Przed instalacją

Przed instalacją urządzenia należy spisać wskazane poniżej dane z tabliczki znamionowej. Tabliczka znamionowa znajduje się na spodzie obudowy urządzenia.

- Model .....
- Numer produktu .....
- Numer seryjny .....

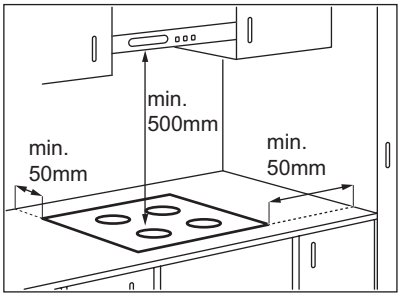
URZĄDZENIA DO ZABUDOWY

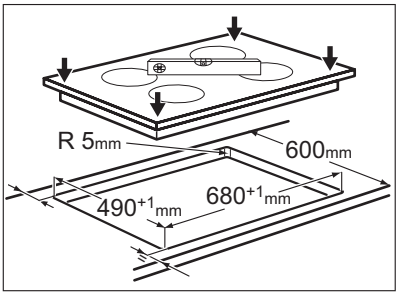
- Urządzeń do zabudowy wolno używać dopiero po ich zamontowaniu w odpowiednich szafkach lub blatach roboczych spełniających wymogi stosownych norm.

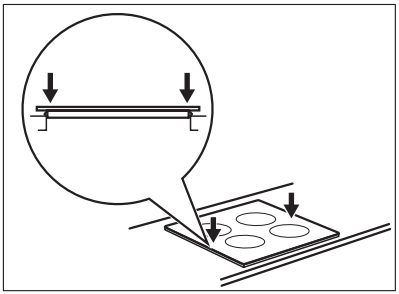
PRZEWÓD ZASILAJĄCY

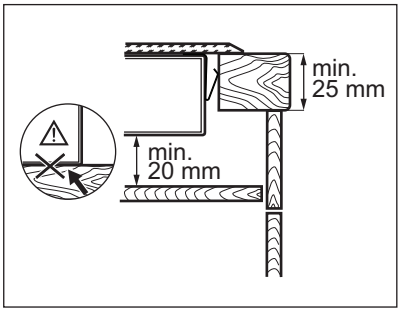
- Urządzenie jest dostarczane z przewodem zasilającym.
- Wymienić uszkodzony przewód zasilający na nowy przewód specjalny (typu H05BB-F o wartości Tmax 90°C lub wyższej). Należy skontaktować się w tym celu z lokalnym punktem serwisowym.

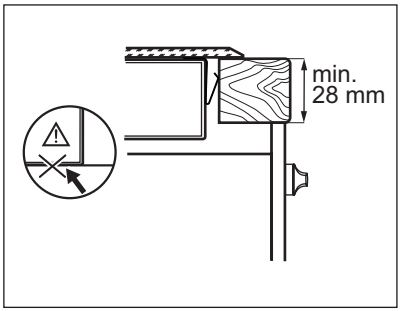
MONTAŻ

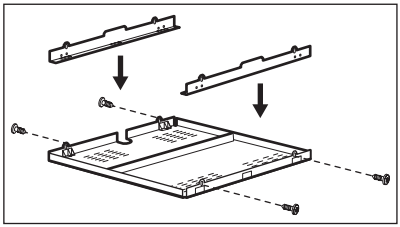












W przypadku zastosowania kasety ochronnej (wyposażenie dodatkowe[1)]) nie jest konieczne zastosowanie osłony bezpośrednio pod urządzeniem.
W przypadku montażu urządzenia nad piekarnikiem nie można użyć kasety ochronnej.

1) Wyposażenie dodatkowe w postaci kasety ochronnej może być niedostępne w niektórych krajach. W celu uzyskania dodatkowych informacji należy skontaktować się z miejscowym dostawcą.

DANE TECHNICZNE

Modell EHF7647FOK	Prod.Nr. 949 596 006 00
Typ 58 HDD 70 AO	220-240 V 50-60 Hz
	Made in Germany
Ser.Nr.	7.5 kW
ELECTROLUX	

Moc pól grzejnych

Pole grzejne	Moc nominalna (maksymalna moc grzania) [W]
Prawe tylne — 170/265 mm	1400/2200 W
Prawe przednie — 180 mm	1800 W
Lewe tylne — 145 mm	1200 W
Lewe przednie — 120/175/210 mm	800/1600/2300 W

OCHRONA ŚRODOWISKA

Materiały oznaczone symbolem ♺ należy poddać utylizacji. Opakowanie urządzenia włożyć do odpowiedniego pojemnika w celu przeprowadzenia recyklingu.

Należy zadbać o ponowne przetwarzanie odpadów urządzeń elektrycznych i elektronicznych, aby chronić środowisko naturalne oraz ludzkie zdrowie. Nie wolno

wyrzucać urządzeń oznaczonych symbolem  razem z odpadami domowymi. Należy zwrócić produkt do miejscowego punktu ponownego przetwarzania lub skontaktować się z odpowiednimi władzami miejskimi.

СОДЕРЖАНИЕ

СВЕДЕНИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ 35
ОПИСАНИЕ ИЗДЕЛИЯ 38
ЕЖЕДНЕВНОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ 40
ПОЛЕЗНЫЕ СОВЕТЫ 43
УХОД И ОЧИСТКА 45
ПОИСК И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ 46
УСТАНОВКА 48
ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ 49
ОХРАНА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ 49

МЫ ДУМАЕМ О ВАС

Благодарим Вас за приобретение прибора Electrolux. Вы выбрали изделие, за которым стоят десятилетия профессионального опыта и инноваций. Уникальное и стильное, оно создавалось с заботой о Вас. Поэтому когда бы Вы ни воспользовались им, Вы можете быть уверены: результаты всегда будут превосходными.

Добро пожаловать в Electrolux!

На нашем веб-сайте Вы сможете:

Найти рекомендации по использованию изделий, руководства по эксплуатации, мастер устранения неисправностей, информацию о техническом обслуживании:
www.electrolux.com

Зарегистрировать свое изделия для улучшения обслуживания:
www.electrolux.com/productregistration

Приобрести дополнительные принадлежности, расходные материалы и фирменные запасные части для своего прибора:
www.electrolux.com/shop

ПОДДЕРЖКА ПОТРЕБИТЕЛЕЙ И СЕРВИСНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

Мы рекомендуем использовать оригинальные запчасти.
При обращении в сервис-центр следует иметь под рукой следующую информацию.
Данная информация находится на табличке с техническими данными. Модель, код изделия (PNC), серийный номер.

Внимание / Важные сведения по технике безопасности.

Общая информация и рекомендации

Информация по защите окружающей среды

Право на изменения сохраняется.

СВЕДЕНИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

Перед установкой и эксплуатацией прибора внимательно ознакомьтесь с приложенным руководством. Производитель не несет ответственности за травмы и повреждения, полученные/вызванные неправильной установкой и эксплуатацией. Позаботьтесь о том, чтобы данное руководство было у Вас под рукой на протяжении всего срока службы прибора.

БЕЗОПАСНОСТЬ ДЕТЕЙ И ЛИЦ С ОГРАНИЧЕННЫМИ ВОЗМОЖНОСТЯМИ

ВНИМАНИЕ!
Существует риск удушья, получения травмы или стойкого нарушения нетрудоспособности.

- Не допускайте к эксплуатации прибора лиц, включая детей, с ограниченными физическими и сенсорными функциями или умственными способностями, или не обладающих необходимыми знаниями и навыками. В случае эксплуатации ими прибора они должны находиться под присмотром или получить инструкции от лица, ответственного за их безопасность.
- Не позволяйте детям играть с прибором.
- Храните все упаковочные материалы в недоступном для детей месте.
- Не подпускайте детей и домашних животных к прибору, когда он работает или остывает. Доступные для контакта части прибора сохраняют высокую температуру.
- Если прибор имеет функцию «Защита от детей», рекомендуется включить эту функцию.

УСТАНОВКА

ВНИМАНИЕ!
Установка прибора должна осуществляться только квалифицированным персоналом!

- Удалите всю упаковку.
- Не устанавливайте и не подключайте прибор, если он имеет повреждения.
- Следуйте приложенным к прибору инструкциям по его установке.
- Выдерживайте минимально допустимые зазоры между соседними приборами и предметами мебели.
- Прибор имеет большой вес: не забывайте о мерах предосторожности при его перемещении. Обязательно используйте защитные перчатки.
- Поверхности срезов столешницы необходимо покрыть герметиком во избежание их разбухания под воздействием влаги.
- Защитите днище прибора от пара и влаги.
- Не устанавливайте прибор возле дверей или под окнами. Это позволит избежать падения с прибора кухонной посуды при открывании двери или окна.
- В случае установки прибора над выдвижными ящиками убедитесь, что между днищем прибора и верхним ящиком имеется достаточное для вентиляции пространство.
- Дно прибора сильно нагревается. Рекомендуется разместить под прибором пожаробезопасную разделительную прокладку для предотвращения доступа прибору снизу.

Подключение к электросети

ВНИМАНИЕ!
Существует риск пожара и поражения электрическим током.

- Все электрические подключения должны производиться квалифицированным электриком.
- Перед каждым подключением убедитесь, что клеммная колодка прибора обесточена.
- Убедитесь в правильности установки прибора. Неплотные и неправильно установленные соединения могут вызвать перегрев разъема.
- Позаботьтесь об установке защиты от поражения электрическим током.
- При подключении прибора к розеткам, которые расположены на близком от него расстоянии, не допускайте контакта электрических проводов с прибором или горячей посудой.
- Не допускайте спутывания электропроводов.
- Используйте кабельный зажим для сетевого шнура.

- Используйте соответствующий сетевой кабель.
- Следите за тем, чтобы не повредить вилку и сетевой кабель. Для замены сетевого кабеля обратитесь в сервисный центр или к электрику.
- Прибор должен быть подключен к электросети через устройство, позволяющее отсоединять от сети все контакты. Устройство для изоляции должно обеспечивать расстояние между разомкнутыми контактами не менее 3 мм.
- Следует использовать подходящие размыкающие устройства: предохранительные автоматические выключатели, плавкие предохранители (резьбовые плавкие предохранители следует выкручивать из гнезда), автоматы защиты от утечки тока и пускатели.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

ВНИМАНИЕ!
Существует риск травмы, ожога или поражения электрическим током.

- Используйте прибор в жилых помещениях.
- Не вносите изменения в параметры данного прибора.
- Не эксплуатируйте данный прибор с помощью внешнего таймера или отдельной системы дистанционного управления.
- Не оставляйте прибор без присмотра во время его работы.
- При использовании прибора не касайтесь его мокрыми руками. Не касайтесь прибора, если на него попала вода.
- Не кладите на конфорки столовые приборы или крышки кастрюль. Они могут сильно нагреться.
- После каждого использования выключайте конфорки.
- Не используйте прибор как столешницу или подставку для каких-либо предметов.
- В случае образования на приборе трещин немедленно отключите его от сети электропитания. Это позволит предотвратить поражение электрическим током.

ВНИМАНИЕ!
Существует опасность возгорания или взрыва.

- При нагреве жиры и масла могут выделять легковоспламеняющиеся пары. Не допускайте присутствия открытого пламени и нагретых предметов при использовании для приготовления жиров и масел.
- Образуемые сильно нагретым маслом пары могут привести самопроизвольному возгоранию.
- Использованное масло может содержать остатки продуктов, что может привести к его возгоранию при более низких температурах по сравнению с маслом, которое используется в первый раз.
- Не кладите на прибор, рядом с ним или внутрь него легковоспламеняющиеся материалы или изделия, пропитанные легковоспламеняющимися веществами.
- Не пытайтесь погасить пламя водой. Отключите прибор и накройте пламя обычным или противопожарным одеялом.

ВНИМАНИЕ!
Существует риск повреждения прибора.

- Не ставьте на панель управления горячую кухонную посуду.
- Не позволяйте жидкости полностью выкипать из посуды.
- Не допускайте падения на поверхность прибора каких-либо предметов или кухонной посуды. Это может привести к ее повреждению.
- Не включайте конфорки без кухонной посуды или с пустой кухонной посудой.
- Не кладите на прибор алюминиевую фольгу.
- Стеклокерамическую поверхность можно поцарапать, передвигая по нему чугунную или алюминиевую посуду, а также посуду с поврежденным дном. При перемещении подобных предметов обязательно поднимайте их с варочной поверхности.

УХОД И ОЧИСТКА

ВНИМАНИЕ!
Существует риск повреждения прибора.

- Во избежание повреждения покрытия варочной панели производите его регулярную очичтку.
- Не используйте для очистки прибора подаваемую под давлением воду или пар.
- Протирайте прибор мягкой влажной тряпкой. Используйте только нейтральные мою-

щие средства. Не используйте абразивные средства, царапающие губки, растворители или металлические предметы.

УТИЛИЗАЦИЯ

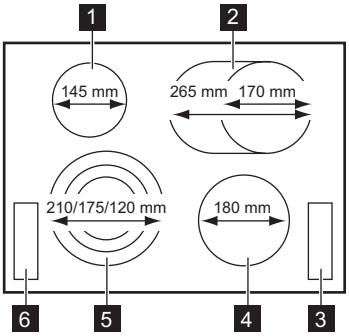


ВНИМАНИЕ!
Существует опасность травмы или удушения.

- Отключите прибор от электросети.
- Отрежьте и утилизируйте кабель электропитания.

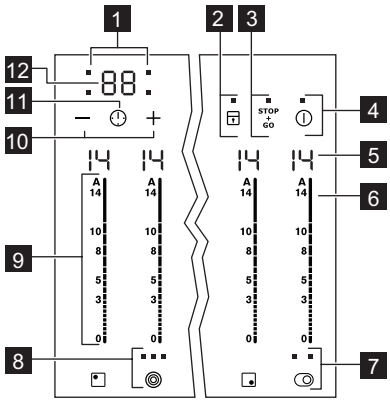
ОПИСАНИЕ ИЗДЕЛИЯ

ОБЩИЙ ОБЗОР



1 Конфорка
2 Конфорка
3 Панель управления
4 Конфорка
5 Конфорка
6 Панель управления

ФУНКЦИОНАЛЬНЫЕ ЭЛЕМЕНТЫ ПАНЕЛИ УПРАВЛЕНИЯ



Управление прибором осуществляется с помощью сенсорных полей. Работа функций подтверждается выводом информации на дисплей, а также визуальной и звуковой индикацией.

	сенсорное поле	функция
1	Индикаторы конфорок для таймера.	Отображение конфорки, для которой установлен таймер.
2		Блокировка/разблокировка панели управления.
3	STOP + GO	Включение и выключение функции STOP+GO («Выключил и иди»).
4		Включение и выключение прибора.
5	Индикация мощности нагрева.	Отображение значения мощности нагрева.

	сенсорное поле	функция
6	A	Включение функции автоматического нагрева.
7	◯	Включение и выключение внешнего контура.
8	◎	Включение и выключение внешнего контура.
9	Линейка управления	Установка мощности нагрева.
10	+ / –	Увеличение или уменьшение времени.
11	⏲	Выбор конфорки.
12	Дисплей таймера.	Отображение времени в минутах.

ИНДИКАТОРЫ СТУПЕНЕЙ НАГРЕВА

Дисплей	Описание
0	Конфорка выключена.
1 - 14	Конфорка работает.
u	Включена функция STOP+GO.
A	Включена функция автоматического нагрева.
E + число	Возникла неисправность.
3 / 2 / 1	OptiHeat Control (трехступенчатый индикатор остаточного тепла): в процессе приготовления / подогрев / остаточное тепло.
L	Функция "Блокировка"/"Защита от детей" включена.
-	Включена функция автоматического отключения.

OPTIHEAT CONTROL (ТРЕХСТУПЕНЧАТЫЙ ИНДИКАТОР ОСТАТОЧНОГО ТЕПЛА).

ВНИМАНИЕ!
3 / 2 / 1 Опасность ожога из-за остаточного тепла!

OptiHeat Control отображает уровень остаточного тепла.

ЕЖЕДНЕВНОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

ВКЛЮЧЕНИЕ И ВЫКЛЮЧЕНИЕ.

Нажмите на одну секунду на клавишу ⏻, чтобы включить или выключить прибор.

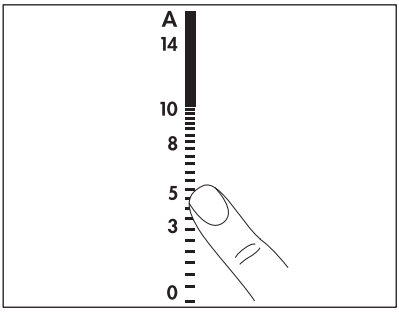
АВТОМАТИЧЕСКОЕ ОТКЛЮЧЕНИЕ

Данная функция автоматически выключает прибор, если:

- Выключены все конфорки (0).
- Не установлена мощность после включения прибора.
- Панель управления чем-либо залита или на ней что-либо находится дольше десяти секунд (сковорода, тряпка и т.п.) Некоторое время звучит звуковой сигнал, после чего прибор выключается. Уберите предмет или протрите панель управления.
- Конфорка не была выключена или не был изменен уровень нагрева. Через некоторое время загорается значок - и прибор выключается. См. ниже.
- Соотношение уровня мощности нагрева и времени до автоматического отключения:
  - u , 1 - 3 — 6 часов
  - 4 - 7 — 5 часов
  - 8 - 9 — 4 часа
  - 10 - 14 — 1,5 часа

ЗНАЧЕНИЕ МОЩНОСТИ НАГРЕВА

Нажмите на отметку необходимого значения мощности нагрева на линейке управления. При необходимости его можно изменить, прикоснувшись к левой или правой сторонам линейки управления. Не отпускайте, пока не выберете необходимую мощность нагрева. На дисплее отобразится выбранное значение мощности нагрева.



ВКЛЮЧЕНИЕ И ВЫКЛЮЧЕНИЕ ВНЕШНИХ КОНТУРОВ

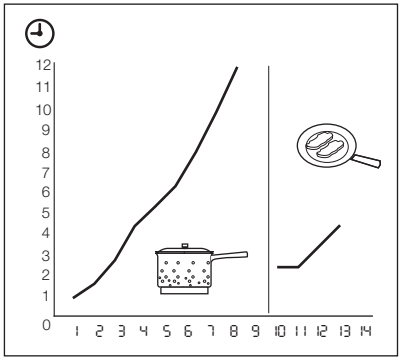
Можно подобрать поверхность нагрева под размер кухонной посуды.
Чтобы включить внешний контур, нажмите на сенсорное поле ◎ / ◯ . Загорится индикатор. Для включения дополнительных внешних контуров нажмите на то же сенсорное поле еще раз. Загорится соответствующий индикатор.
Для выключения внешнего контура повторите эти же действия. Индикатор погаснет.

АВТОМАТИЧЕСКИЙ НАГРЕВ

Функция автоматического нагрева позволяет сократить время, необходимое для достижения заданной температуры нагрева. Данная функция устанавливает на некоторое время (см. рисунок) максимальную ступень нагрева, а затем уменьшает ее до требуемого уровня.
Включение функции автоматического нагрева для заданной конфорки:

1. Нажмите на A . На дисплее отобразится A .
2. Сразу же установите необходимую ступень нагрева. Через три секунды на дисплее отобразится A .

Для отключения функции измените ступень нагрева.



ТАЙМЕР

Таймер обратного счета

Таймер обратного отсчета используется для отсчета времени работы конфорки за один цикл приготовления.
Таймер обратного отсчета следует устанавливать после выбора конфорки.
Мощность нагрева можно выбирать до или после установки таймера.

- **Выбор конфорки:** нажмите на несколько раз, пока не загорится индикатор требуемой конфорки.
- **Включение функции таймера обратного отсчета:** нажмите на значок таймера +, чтобы задать время (00 - 99 в минутах). Когда индикатор конфорки начнет медленно мигать, запустится обратный отсчет времени.
- **Просмотр оставшегося времени:** выберите конфорку с помощью . Индикатор конфорки начнет быстро мигать. На дисплее отобразится оставшееся до конца отсчета время.
- **Изменение параметров таймера обратного отсчета:** выберите конфорку с помощью . Нажмите на + или на — .
- **Отключение таймера:** выберите конфорку с помощью . Нажмите на — . Начнется обратный отсчет оставшегося до 00 времени. Индикатор конфорки погаснет. Для того, чтобы выключить функцию, также можно одновременно нажать на + и — .

По истечении заданного времени подается звуковой сигнал и начинает мигать 00 . Конфорка выключается.

- **Отключение звука:** нажмите на

CountUp Timer (отсчет времени с начала приготовления).

Таймер отсчета времени с начала приготовления CountUp Timer предназначен для контроля за продолжительностью времени работы конфорки.

- **Выбор конфорки (при использовании более одной конфорки):** нажмите на несколько раз, пока не загорится индикатор требуемой конфорки.
- **Включение отсчета времени с начала приготовления CountUp Timer:** нажмите на значок таймера — . Загорится UP . Когда индикатор конфорки начинает медленно мигать, это будет означать, что идет отсчет времени с начала приготовления. На дисплее чередуется отображение UP и отсчитанного времени (в минутах).
- **Просмотр длительности работы конфорки:** выберите конфорку с помощью . Индикатор конфорки начнет быстро мигать. На дисплее отобразится время работы конфорки.
- **Отключение CountUp Timer:** выберите конфорку при помощи и нажмите на + или — , чтобы выключить таймер. Индикатор конфорки погаснет.

Таймер

Таймер можно использовать для **отсчета времени**, когда конфорки не используются. Нажмите на . Нажмите на + или — таймера, чтобы задать время. По истечении заданного времени подается звуковой сигнал и начинает мигать 00 .

- **Отключение звука:** нажмите на

STOP+GO

Функция STOP+GO переводит все работающие конфорки на наименьшую ступень нагрева ( ). При работе функции STOP+GO мощность нагрева изменить нельзя.
Функция STOP+GO не отключает функцию "Таймер".

- **Для включения** этой функции нажмите на STOP+GO . Загорится символ .
- **Для выключения** этой функции нажмите на STOP+GO . Будет выбрана заданная ранее мощность нагрева.

БЛОКИРОВКА

Во время работы конфорок можно заблокировать панель управления. Это предотвращает случайное изменение мощности нагрева.
Сначала установите желаемый уровень нагрева.
Для включения этой функции нажмите на . Символ [L] загорится и будет гореть в течение 4 секунд.
Таймер продолжит работу.
Для выключения этой функции нажмите на . Будет выбрана заданная ранее мощность нагрева.
При выключении прибора отключается и эта функция.

ЗАЩИТА ОТ ДЕТЕЙ

Эта функция предотвращает случайное использование прибора.

Включение защиты от детей

- Включите прибор при помощи ⏻. **Не задавайте никакого уровня мощности нагрева**.
- Нажмите и удерживайте в течение четырех секунд. Загорится символ [L].
- Выключите прибор при помощи ⏻.

Выключение защиты от детей:

- Включите прибор при помощи ⏻. **Не задавайте никакого уровня мощности нагрева**. Нажмите и удерживайте в течение четырех секунд. Загорится символ [0].
- Выключите прибор при помощи ⏻.

Отмена защиты от детей на один цикл приготовления

- Включите прибор при помощи ⏻. Загорится символ [L].
- Нажмите и удерживайте в течение четырех секунд. **Выберите ступень нагрева в течение 10 секунд.** Прибором можно пользоваться.
- После выключения прибора с помощью ⏻ защита от детей включается снова.

OFFSOUND CONTROL (ВКЛЮЧЕНИЕ И ВЫКЛЮЧЕНИЕ ЗВУКОВЫХ СИГНАЛОВ)

Выключение звуковых сигналов

Выключите прибор.
Нажмите на ⏻ и удерживайте в течение трех секунд. Дисплеи загорятся и погаснут. На три секунды нажмите на . Загорится символ [bO]. Звук включен. Нажмите +. Загорится [bI]. Звук отключен.
При работе этой функции звуки слышны только если:

- нажать ⏻
- завершена работа таймера
- завершена работа таймера обратного отсчета
- на панель управления был поставлен посторонний предмет.

Включение звуковых сигналов

Выключите прибор.
Нажмите на ⏻ на три секунды. Дисплеи загорятся и погаснут. На три секунды нажмите на . Загорится символ [bI], потому что звук выключен. Нажмите на +. Загорится символ [bO]. Звук включен.

ПОЛЕЗНЫЕ СОВЕТЫ

КУХОННАЯ ПОСУДА

Сведения о кухонной посуде

- Дно посуды должно быть как можно более толстым и плоским.
- Посуда, изготовленная из эмалированной стали, а также посуда с алюминиевым или медным днищем может вызвать изменение цвета стеклокерамической поверхности.

ЭКОНОМИЯ ЭЛЕКТРОЭНЕРГИИ

Как сберечь электроэнергию

- По возможности всегда накрывайте посуду крышкой.
- Прежде чем включать конфорку, поставьте на нее посуду.
- Выключайте конфорки до завершения приготовления блюд, чтобы использовать остаточное тепло.
- Размеры днища кастрюли и конфорки должны быть одинаковыми.

ÖKO TIMER (ТАЙМЕР ЭКОНОМИЧНОСТИ)

С целью экономии электроэнергии нагреватель конфорки автоматически выключается до того, как прозвучит сигнал таймера обратного отсчета. Время работы конфорки при этом зависит от выбранного уровня мощности и времени приготовления.

ПРИМЕРЫ ПРИГОТОВЛЕНИЯ

Приведенные ниже данные в таблице являются ориентировочными.

Мощность нагрева	Назначение:	Время	Советы
1	Сохранение приготовленных блюд теплыми	по готовности	Готовьте под крышкой.
1-3	Голландский соус, растапливание: сливочного масла, шоколада, желатина	5–25 мин	Время от времени перемешивайте.
1-3	Загущение: взбитый омлет, яйца "в мешочек"	10–40 мин	Готовьте под крышкой.
3-5	Приготовление риса и молочных блюд на медленном огне, разогревание готовых блюд	25–50 мин	Добавьте воды в количестве, как минимум вдвое превышающем количество риса. Молочные блюда время от времени помешивайте.
5-7	Приготовление на пару овощей, рыбы, мяса	20–45 мин	Добавьте несколько ст. ложек жидкости.
7-9	Приготовление картофеля на пару	20–60 мин	Используйте макс. ¼ л воды из расчета на 750 г картофеля.
7-9	Приготовление значительных объемов пищи, рагу и супов	60-150 мин	До 3 л жидкости плюс ингредиенты.

Мощность нагрева	Назначение:	Время	Советы
9-12	Легкое обжаривание: эскалопы, "кордон блю" из телятины, котлеты, отбивные, сосиски, печень, заправка из муки, яйца, блины, пончики	по готовности	Переверните по истечении половины времени.
12-13	Сильная обжарка, картофельные оладьи, стейки из филе говядины, стейки	5-15 мин	Переверните по истечении половины времени.
14	Кипячение большого количества воды, отваривание макаронных изделий, обжаривание мяса (гуляш, жаркое в горшочках), обжаривание картофеля во фритюре.		

Информация об акриламидах

ВАЖНО! Согласно самым последним научным исследованиям жарка пищевых продуктов (в частности, крахмалосодержащих) может представлять опасность для здоровья из-за образования акриламидов. Поэтому мы рекомендуем жарить продукты при минимально возможной температуре и не обжаривать их до образования корочки интенсивного коричневого цвета.

УХОД И ОЧИСТКА

Прибор необходимо очищать от загрязнений после каждого использования.
Следите за тем, чтобы днище приспособления всегда было чистым.

Царапины или темные пятна на стеклокерамике не влияют на работу прибора.

Удаление загрязнений:

1. – **Немедленно удаляйте :** расплавленную пластмассу, полиэтиленовую пленку и пищевые продукты, содержащие сахар. Иначе загрязнения могут привести к повреждению прибора. Используйте специальный скребок для стекла. Расположите скребок под острым углом к стеклянной поверхности и двигайте его по этой поверхности.
   – **После остывания прибора удаляйте** известковые пятна, водные разводы, капли жира, блестящие белесые пятна с металлическим отливом. Используйте специальные средства для очистки поверхностей из стеклокерамики или нержавеющей стали.
2. Прибор следует чистить влажной тканью с небольшим количеством моющего средства.
3. По завершении **насухо вытрите прибор чистой тряпкой.**

ПОИСК И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

Неисправность	Возможная причина	Способ устранения
Прибор не включается или не работает.		Повторно включите прибор и менее чем 10 секунд установите уровень нагрева.
	Было нажато одновременно два или более сенсорных поля.	Следует нажимать только на одно сенсорное поле.
	Включена функция Stop+Go («Выключил и иди»).	См. Главу «Инструкции по эксплуатации».
	На панель управления попала вода или капли жира.	Протрите панель управления.
Выдается звуковой сигнал, после чего прибор выключается. Выключенный прибор выдает звуковой сигнал.	На одно или более сенсорных полей был положен посторонний предмет.	Удалите посторонний предмет с сенсорных полей.
Прибор отключится.	На сенсорном поле ⏻ оказался посторонний предмет.	Удалите посторонний предмет с сенсорного поля.
Не включается индикатор остаточного тепла.	Конфорка не нагрелась, поскольку работала в течение слишком короткого времени.	Если конфорка проработала достаточно долго и должна была нагреться, обратитесь в сервисный центр.
Не работает функция автоматического нагрева.	Конфорка еще горячая.	Дайте конфорке как следует остыть.
	Установлен максимальный уровень мощности нагрева.	Максимальный уровень мощности нагрева имеет ту же мощность, которая выдается при включении функции автоматического нагрева.
Не включается внешний контур нагрева.		Сначала включите внутренний контур.
Сенсорные поля нагреваются.	Посуда слишком большая или вы поставили ее слишком близко к элементам управления.	При использовании большой посуды ставьте ее на задние конфорки.
При нажатии на сенсорные поля панели управления отсутствует звуковой сигнал.	Звуковая сигнализация отключена.	Включите звуковую сигнализацию (см. «Отключение сигнализации»).
Появляется символ [-] .	Работает функция автоматического отключения.	Выключите прибор и снова включите его.
Появляется символ [🔒] .	Включена функция «Блокировка»/«Защита от детей».	См. Главу «Инструкции по эксплуатации».

Неисправность	Возможная причина	Способ устранения
Загорается символ E и цифра.	Произошла ошибка в работе прибора.	На некоторое время отключите прибор от сети электропитания. Отключите автоматический прерыватель домашней электросети. Затем восстановите подключение. Если индикатор E загорится снова, обратитесь в сервисный центр.

Если с помощью указанных выше способов неисправность устранить не удалось, обратитесь в магазин или в сервисный центр. Сообщите сведения, указанные на табличке с техническими данными, код стеклокерамики, состоящий из трех цифр (он указан в углу стеклянной панели), и появляющееся сообщение об ошибке.

Убедитесь, что прибор эксплуатировался правильно. Если Вы неправильно эксплуатировали прибор, техническое обслуживание, предоставляемое специалистами сервисного центра или продавца, будет платным, даже если срок гарантии еще не истек. Инструкции по техническому обслуживанию и условиям гарантии приведены в гарантийном буклете.

УСТАНОВКА

ВНИМАНИЕ!
См. Главу «Сведения по технике безопасности».

Перед установкой

Перед установкой прибора перепишите с таблички с техническими данными все сведения, перечисленные ниже. Табличка с техническими данными находится на нижней части корпуса прибора.

- Модель .....
- Номер изделия (PNC) .....
- Серийный номер .....

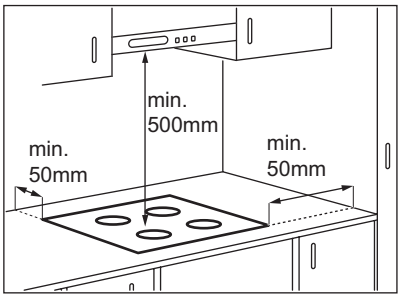
ВСТРАИВАЕМЫЕ ПРИБОРЫ

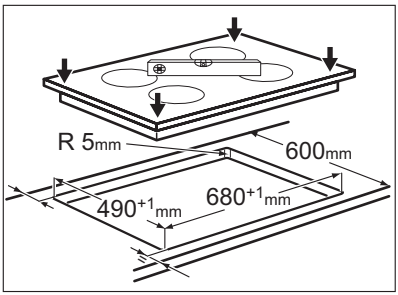
- Эксплуатация встраиваемых приборов разрешена только после их монтажа в мебель, предназначенную для встраиваемых приборов и отвечающую необходимым стандартам.

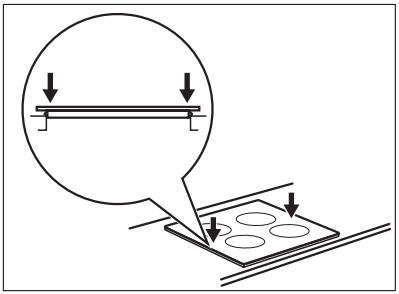
СЕТЕВОЙ КАБЕЛЬ

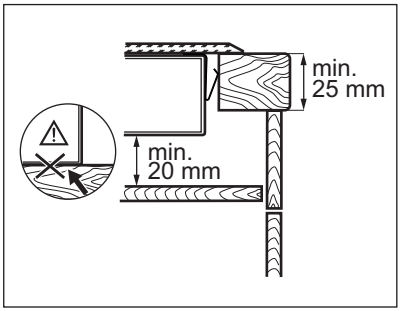
- Прибор поставляется с сетевым шнуром.
- Поврежденный кабель питания следует заменить специальным кабелем (тип H05BB-F, рассчитанный на максимальную температуру 90°C или выше). Обратитесь в местный сервисный центр.

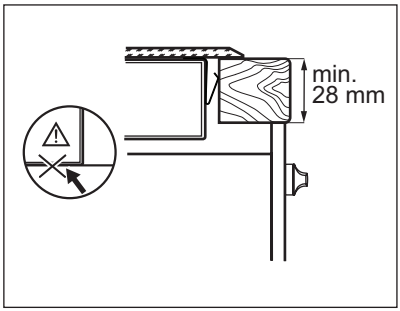
СБОРКА

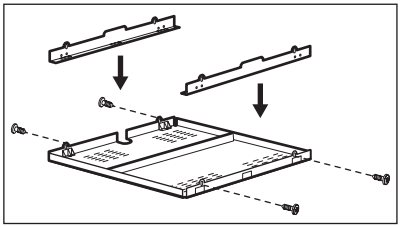












В случае использования защитного короба (дополнительная принадлежность[1)]), установка защитного пола непосредственно под устройством не является обязательной.
В случае установки прибора над духовым шкафом использование защитного экрана невозможно.

[1)] В ряде стран защитный короб может отсутствовать в списке доступных дополнительных принадлежностей. Обратитесь к своему поставщику.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

Modell EHF7647FOK	Prod.Nr. 949 596 006 00
Typ 58 HDD 70 AO	220-240 В 50-60 Гц
	Made in Germany
Ser.Nr.	7.5 кВт
ELECTROLUX	

Мощность конфорок

Конфорка	Номинальная мощность (Макс. мощность нагрева) [Вт]
Задняя правая —170/265 мм	1400/2200 Вт
Передняя правая — 180 мм	1800 Вт
Задняя левая —145 мм	1200 Вт
Передняя левая —120/175/210 мм	800/1600/2300 Вт

ОХРАНА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ

Материалы с символом ♲ следует сдавать на переработку. Положите упаковку в соответствующие контейнеры для сбора вторичного сырья.

Принимая участие в переработке старого электробытового оборудования, Вы помогаете защитить окружающую среду и здоровье человека. Не выбрасывайте вместе

с бытовыми отходами бытовую технику, помеченную символом . Доставьте изделие на местное предприятие по переработке вторичного сырья или обратитесь в свое муниципальное управление.



Дата производства данного изделия указана в серийном номере (serial number), где первая цифра номера соответствует последней цифре года производства, вторая и третья цифры номера – порядковому номеру недели. Например, серийный номер 11012345 означает, что изделие произведено на десятой неделе 2011 года.

САДРЖАЈ

УПУТСТВА О БЕЗБЕДНОСТИ 52
ОПИС ПРОИЗВОДА 54
СВАКОДНЕВНА УПОТРЕБА 56
ПОМОЋНЕ НАПОМЕНЕ И САВЕТИ 59
НЕГА И ЧИШЋЕЊЕ 61
РЕШАВАЊЕ ПРОБЛЕМА 62
ИНСТАЛАЦИЈА 64
ТЕХНИЧКЕ ИНФОРМАЦИЈЕ 65
ЕКОЛОШКА ПИТАЊА 65

МИСЛИМО НА ВАС

Хвала вам што сте купили уређај компаније Electrolux. Изабрали сте производ који са собом носи деценије професионалног искуства и иновација. Генијалан и елегантан, направљен је баш по вашој мери. Стога, кад год га користите, можете бити спокојни јер ћете знати да ћете сваки пут добити одличне резултате.

Добродошли у Electrolux.

Посетите наш веб сајт на адреси:

Обезбедите савете у вези са коришћењем, брошуре, решења за проблеме, информације о сервисирању:
www.electrolux.com

Региструјте свој производ ради боље услуге:
www.electrolux.com/productregistration

Купите додатни прибор, потрошни материјал и оригиналне резервне делове за свој уређај:
www.electrolux.com/shop

БРИГА О КОРИСНИЦИМА И СЕРВИС

Препоручујемо вам да користите оригиналне резервне делове.
Приликом обраћања сервисној служби, проверите да ли поседујете следеће податке.
Информације се могу наћи на плочици са техничким карактеристикама. Модел, број производа (PNC), серијски број.

Упозорење/опрез - упутства о безбедности.

Опште информације и савети

Еколошке информације

Задржано право измена.

УПУТСТВА О БЕЗБЕДНОСТИ

Пре инсталације и коришћења уређаја, пажљиво прочитајте приложено упутство. Произвођач није одговоран уколико услед неправилне инсталације и употребе уређаја дође до повреда и квара. Чувајте упутство за употребу поред уређаја ради будућих подешавања.

БЕЗБЕДНОСТ ДЕЦЕ И ОСЕТЉИВИХ ОСОБА

УПОЗОРЕЊЕ
Постоји ризик од гушења, повређивања или трајног инвалидитета.

- Особама са умањеном физичком осетљивошћу, умањеним менталним способностима или недостатком искуства и знања, укључујући ту и децу, немојте дозволити да користе овај уређај. Коришћење овог уређаја је таквим особама дозвољено искључиво под надзором или према упутствима особе одговорне за њихову безбедност .
- Немојте дозволити деци да се играју уређајем.
- Сву амбалажу држите ван домашаја деце.
- Постарајте се да деца и кућни љубимци не буду близу уређаја док уређај ради или се расхлађује. Доступни делови су врели.
- Ако уређај има блокаду за децу, препоручујемо да је активирате.

ИНСТАЛИРАЊЕ

УПОЗОРЕЊЕ
Само квалификована особа може да инсталира овај уређај.

- Уклоните сву амбалажу.
- Немојте да инсталирате или користите оштећен уређај.
- Придржавајте се упутства за инсталацију које сте добили уз уређај.
- Неопходно је придржавати се минималног растојања од других уређаја и кухињских елемената.
- Увек будите пажљиви када померате уређај јер је тежак. Увек носите заштитне рукавице.
- Заптијте површине за резање заптивним материјалом да бисте спречили да влага доведе до набреклина.
- Заштитите доњу страну уређаја од паре и влаге.
- Немојте инсталирати уређај поред врата или испод прозора. Овим се спречава да врело посуђе за кување падне са уређаја када се отворе врата или прозор.
- Ако се уређај монтира изнад фиока водите рачуна да простор, између доњег дела уређаја и горње фиоке, буде довољан за циркулацију ваздуха.
- Доњи део уређаја може да се загреје. Препоручујемо вам да испод уређаја поставите незапаљиву таблу како се не би грејао доњи део.

Прикључивање струје

УПОЗОРЕЊЕ
Постоји опасност од пожара и струјног удара.

- Сва прикључивања струје мора да обави квалификован електричар.
- Пре било којих повезивања жице проверите да ли главни терминал није под напоном.
- Проверите да ли је уређај правилно инсталиран. Лабави и неодговарајући утикач и утичница за струју могу да доведу до прегревања прикључка.
- Проверите да ли је инсталирана заштита од струјног удара.
- Немојте дозволити да електрични каблови дођу у контакт са уређајем или врућим посуђем за кување, када прикључујете уређај на оближњу утичницу.
- Немојте дозволити да се електрични каблови запетљају.
- Употребите кабл са стезаљком са растерећењем на вучу.
- Користите одговарајући кабл за напајање.
- Проверите да нисте оштетили главно напајање и кабл за напајање. Обратите се сервису или електричару да бисте заменили оштећени кабал за напајање.
- У електричној инсталацији мора постојати раставни прекидач који вам омогућава да искључите све фазе напајања апарата. Ширина контактног отвора на раставном прекидачу мора износити најмање 3 мм.

- Користите само одговарајуће уређаје за изолацију: заштитне прекидаче, осигураче (осигураче са навојем скинуте са носача), уземљене заштитне прекидаче и контакторе.

УПОТРЕБА

УПОЗОРЕЊЕ
Постоји опасност од повређивања, опекотина или струјног удара.

- Користите овај уређај у домаћинству.
- Не мењајте спецификацију овог уређаја.
- Немојте користити спољашњи тајмер или засебни систем даљинског управљања за руковање уређајем.
- Не остављајте уређај без надзора током рада.
- Немојте руковати уређајем када су вам мокре руке или када је он у контакту са водом.
- Немојте стављати прибор за јело или поклопце шерпи на зоне за кување. Они постају врели.
- Подесите зону за кување на „искључено“ након употребе.
- Немојте користити уређај као радну површину или простор за одлагање.
- Ако је површина уређаја напукла, одмах га искључите из зидне утичнице. То спречава струјни удар.

УПОЗОРЕЊЕ
Постоји ризик од пожара или експлозије.

- Масти и уље када се загрејају могу да ослободе запаљива испарења. Држите пламенове или загрејане предмете даље од масти и уља када кувате са њима.
- Испарења која ослобађају веома врела уља могу да изазову спонтано сагоревање.
- Употребљено уље, које може да садржи остатке хране, може изазвати пожар при нижој температури за разлику од уља које се користи по први пут.
- Запаљиве материје или предмете натопљене запаљивим материјама немојте стављати унутар, поред или на уређај.
- Немојте покушавати да угасите пожар водом. Искључите уређај и покријте пламен поклопцем или противпожарним ћебетом.

УПОЗОРЕЊЕ
Постоји ризик од оштећења уређаја.

- Немојте стављати вруће посуђе за кување на командну таблу
- Немојте дозволити да течност у посудама уври до краја.
- Пазите да предмети или посуђе за кување не падне на уређај. Може се оштетити површина плоче.
- Немојте укључивати зоне за кување са празним посуђем, или без посуђа.
- Немојте стављати алуминијумску фолију на уређај.
- Посуде за кување направљене од ливеног гвожђа, ливеног алуминијума или са оштећеним доњим површинама могу да направе огреботине на стаклокерамици. Увек подигните ове предмете када треба да их померате по површини за кување.

НЕГА И ЧИШЋЕЊЕ

УПОЗОРЕЊЕ
Постоји ризик од оштећења уређаја.

- Редовно чистите уређај да бисте спречили пропадање површинског материјала.
- Не користите млаз воде или пару за чишћење уређаја.
- Уређај чистите влажном, меком крпом. У ту сврху користите искључиво неутралне детерџенте. Немојте да користите абразивне производе, абразивне сунђере, растваче или металне предмете.

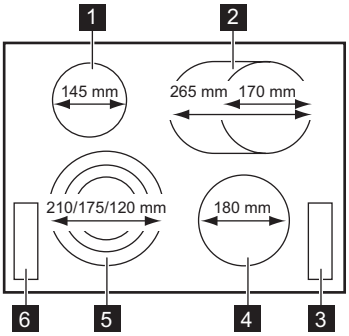
ОДЛАГАЊЕ

УПОЗОРЕЊЕ
Постоји могућност од повређивања или гушења.

- Одвојите кабл за напајање уређаја од мрежног напајања.
- Одсеците кабл за напајање и баците га у смеће.

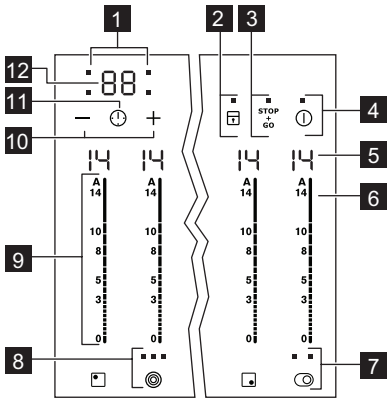
ОПИС ПРОИЗВОДА

ОПШТИ ПРИКАЗ



1 Зона за кување
2 Зона за кување
3 Командна табла
4 Зона за кување
5 Зона за кување
6 Командна табла

ПРЕГЛЕД КОМАНДНЕ ТАБЛЕ



За рад уређаја, користите сензорска поља. Дисплеј, индикатори и звучни сигнали упућују на то које су функције активне.

	сензорска поља	функције
1	Индикаторске лампице тајмера за зоне кувања	За приказивање за које сте зоне подесили време
2	⊡	За закључавање/откључавање командне табле.
3	STOP & GO	За активирање и деактивирање функције STOP+GO.
4	⏻	За активирање и деактивирање уређаја.
5	Дисплеј степена топлоте	За приказивање подешавања степена топлоте.

	сензорска поља	функције
6	A	За активирање функције аутоматског загревања.
7	◯	За активирање и деактивирање спољашњег грејног прстена.
8	◎	За активирање и деактивирање спољашњег грејног прстена.
9	Командна трака	За подешавање степена топлоте.
10	+ / −	За продужавање или скраћивање времена.
11	⏲	За подешавање зоне за кување.
12	Дисплеј тајмера	За приказивање времена у минутима.

ДИСПЛЕЈ СТЕПЕНА ТОПЛОТЕ

Дисплеј	Опис
0	Зона за кување је искључена.
1 - 14	Зона за кување ради.
u	STOP+GO функција ради.
A	Активирана је функција аутоматског загревања
E + број	Дошло је до квара.
≡ / = / _	OptiHeat Control (тростепени индикатор преостале топлоте): настави са кувањем / одржавај топлоту / преостала топлота.
L	Функција закључавања/заштите деце је укључена.
-	Активирана је функција аутоматског искључивања.

OPTIHEAT CONTROL (ТРОСТЕПЕНИ ИНДИКАТОР ПРЕОСТАЛЕ ТОПЛОТЕ)

УПОЗОРЕЊЕ
≡ / = / _ Ризик од опекотина од преостале топлоте!

OptiHeat Control приказује ниво преостале топлоте.

СВАКОДНЕВНА УПОТРЕБА

АКТИВИРАЊЕ И ДЕАКТИВИРАЊЕ

Додирните ⏻ у трајању од 1 секунде да бисте активирали или деактивирали уређај.

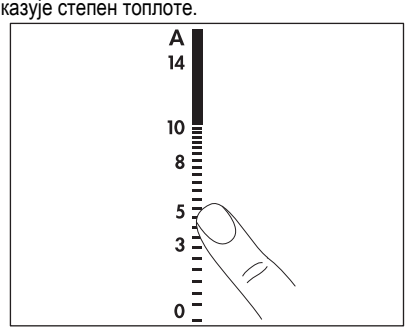
АУТОМАТСКО ИСКЉУЧИВАЊЕ

Функција аутоматски деактивира уређај у следећим случајевима:

- Све зоне за кување су деактивиране (0).
- Нисте подесили степен топлоте након што сте активирали уређај.
- Просули сте или ставили нешто на командну таблу и оставили га дуже од 10 секунди (плех, крпу, итд.). Извесно време се оглашава се звучни сигнал и уређај се искључује. Уклоните предмет или очистите командну таблу.
- Ако после одређеног времена не искључите неку од зона за кување или ако не промените подешен степен топлоте. Након извесног времена - се укључује и уређај се деактивира. Видите доле.
- Однос између подешавања топлоте и времена функције аутоматског искључивања:
  - 𝟙 , 1 - 3 — 6 сати
  - 4 - 7 — 5 сати
  - 8 - 9 — 4 сата
  - 10 - 14 — 1,5 сат

ПОДЕШАВАЊЕ ТОПЛОТЕ

Додирните командну траку на месту за подешавање степена топлоте. Промените, по потреби, померајући се налево или надесно. Немојте отпуштати пре него што се постигне прописан степен топлоте. На дисплеју се приказује степен топлоте.



АКТИВИРАЊЕ И ДЕАКТИВИРАЊЕ СПОЉАШЊИХ ГРЕЈНИХ ПРСТЕНОВА

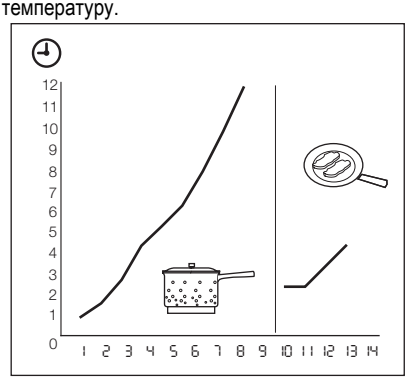
Површину на којој кувате можете да подесите у складу са димензијама посуђа за кување. Да бисте активирали спољашњи грејни прстен, додирните сензорско поље ◎ / ◯ . Индикатор се укључује. За више спољашњих прстенова поново додирните исто сензорско поље. Укључује се следећи индикатор. Поновите процедуру да бисте деактивирали спољашњи прстен. Индикатор се искључује.

АУТОМАТСКО ЗАГРЕВАЊЕ

Жељени степен загрејаности можете постићи за краће време уколико активирате функцију „Аутоматско загревање“. Ова функција подешава највиши степен загрејаности на неко време (погледајте дијаграм), а затим спушта температуру до потребне вредности.
Да бисте покренули функцију „Аутоматско загревање“ за неку од зона кувања:

1. Додирните A (A се појављује на дисплеју).
2. Одмах подесите жељену температуру. После 3 секунде A се појављује на дисплеју.

Да зауставите функцију, промените подешену температуру.



ТАЈМЕР

Тајмер за одбројавање времена

Користите тајмер за одбројавање времена да бисте подесили време рада зоне за кување само за овај пут.

Подесите тајмер за одбројавање времена након избора зоне за кување.

Степен топлоте можете да подесите пре или после подешавања тајмера.

- **Да бисте подесили зону за кување:** додирујте ⏲ изнова и изнова све док се индикатор потребне зоне за кување не укључи.
- **Активирање тајмера за одбројавање времена:** додирните + тајмера да бисте подесили време (00 - 99 минута). Када индикатор зоне за кување почне да успорено трепери, време се одбројава.
- **Да бисте подесили преостало време:** подесите зону за кување помоћу ⏲ . Индикатор зоне за кување почиње брзо да трепери. На дисплеју се приказује преостало време.
- **Промена тајмера за одбројавање времена:**подесите зону за кување помоћу ⏲ . Додирните + или — .
- **Деактивација тајмера:** подесите зону за кување помоћу ⏲ . Додирните — . Преостало време одбројава се уназад до 00 . Индикатор зоне за кување се искључује. Да бисте деактивирали, можете и истовремено да додирнете + и — .

Када се одбројавање заврши, оглашава се звучни сигнал и 00 трепери. Зона за кување се деактивира.

- **Да бисте прекинули звучни сигнал:** додирните ⏲

CountUp Timer (Тајмер одбројава време унапред)

Користите CountUp Timer за вршење надзора дужине рада зоне за кување.

- **Да бисте подесили зону за кување (уколико је активно више од 1 зоне за кување):** додирујте изнова и изнова ⏲ све док се индикатор за потребну зону за кување не укључи.
- **Да бисте активиралиCountUp Timer:**додирните — на тајмеру и укључује се UP . Када индикатор зоне за кување почне да успорено трепери, време се одбројава унапред. На дисплеју се наизменично приказује UP и одбројано време (у минутима).
- **Да бисте видели колико траје рад зоне за кување:** подесите зону за кување помоћу ⏲ . Индикатор зоне за кување почиње брзо да трепери. На дисплеју се показује време рада зоне за кување.
- **Да бисте деактивирали CountUp Timer:** подесите зону за кување користећи ⏲ , а затим додирните + или — да бисте деактивирали тајмер. Индикатор зоне за кување се искључује.

Тајмер

Можете да користите тајмер као **тајмер** док зоне за кување нису активне. Додирните ⏲ . Додирните + или — тајмера да бисте подесили време. Када се време заврши, оглашава се звучни сигнал и 00 трепери.

- **Да бисте прекинули звучни сигнал:** додирните ⏲

STOP+GO

Функција STOP+GO пребацује све зоне за кување које су укључене на најнижу вредност температуре (⏑).

Када STOP+GO ради, не можете да промените подешену температуру.

STOP+GO функција не зауставља функцију тајмера.

- **Да бисте активирали** ову функцију, додирните STOP+GO . Пали се симбол ⏑ .
- **Да бисте деактивирали** ову функцију, додирните STOP+GO . Укључује се степен топлоте који сте раније подесили.

БЛОКИРАЊЕ/ЗАКЉУЧАВАЊЕ

Када су активне зоне за кување можете да блокирате/закључате контролну таблу. То спречава случајну промену подешеног степена топлоте.

Прво подесите степен топлоте.

Да бисте активирали ову функцију, додирните 🔒 . Симбол L се пали на 4 секунде.

Тајмер остаје укључен.

Да бисте деактивирали ову функцију, додирните 🔒 . Укључује се степен топлоте који сте раније подесили.

Када деактивирате уређај, ви деактивирате такође и ову функцију.

БЛОКАДА ЗА ЗАШТИТУ ДЕЦЕ

Ова функција спречава случајно руковање уређајем.

Активирање механизма за безбедност деце

- Активирајте уређај помоћу ⏻ . **Не подешавајте топлоту**.
- Додирните 🔒 на 4 секунде. Укључује се симбол L .
- Деактивирајте уређај помоћу ⏻ .

Деактивирање механизма за безбедност деце

- Активирајте уређај помоћу ⏻ . **Не подешавајте топлоту**. Додирните 🔒 на 4 секунде. Укључује се симбол 0 .
- Деактивирајте уређај помоћу ⏻ .

Да висте ставили ван функције механизам за безбедност деце само током једног кувања

- Активирајте уређај помоћу ⏻ . Укључује се симбол L .
- Додирните 🔒 на 4 секунде. **У року од 10 секунди подесите топлоту.** Можете да користите уређај.
- Када деактивирате уређај помоћу ⏻ , механизам за безбедност деце поново се активира.

OFFSOUND CONTROL (ДЕАКТИВИРАЊЕ И АКТИВИРАЊЕ ЗВУЧНИХ СИГНАЛА)

Деактивирање звучних сигнала

Деактивирате уређај.
Додирните ⏻ на три секунде. Дисплеји се укључују а затим искључују. Додирните 🔒 на три секунде. bO се укључује, звучни сигнал је укључен. Додирните + , b1 се укључује, а звучни сигнал је искључен.
Када је ова функција у току, звучне сигнале можете да чујете само када:

- додирнете ⏻
- Тајмер почиње да одбројава
- Тајмер за одбројавање времена се искључује
- нешто сте ставили на командну таблу.

Активирање звучних сигнала

Деактивирајте уређај.
Додирните ⏻ на три секунде. Дисплеји се укључују а затим искључују. Додирните 🔒 на три секунде. b1 се укључује, јер је звучни сигнал искључен. Додирните + , bO се укључује. Звучни сигнал је укључен.

ПОМОЋНЕ НАПОМЕНЕ И САВЕТИ

ПОСУЂЕ ЗА КУВАЊЕ

Информације о посуђу за кување

- Дно посуђа за кување мора да буде дебело и равно што је више могуће.
- Посуђе од нерђајућег челика и са дном од алуминијума или бакра може да изазове промену боје на стаклокерамичкој површини.

УШТЕДА ЕЛЕКТРИЧНЕ ЕНЕРГИЈЕ

Како уштедети електричну енергију

- Уколико је могуће, увек поклопите посуђе за кување.
- Ставите посуду за кување на зону за кување пре него што је укључите.
- Искључите зоне за кување пре краја кувања да бисте искористили преосталу топлоту.
- Дно посуда и зона за кување морају да буду истих димензија.

ÖKO TIMER (ЕКО ТАЈМЕР)

Да би се уштедела електрична енергија, грејач зоне за кување се деактивира пре оглашавања тајмера за одбројавање времена. Разлика у времену рада зависи од нивоа степена топлоте и трајања кувања.

ПРИМЕРИ КУВАЊА

Подаци у табели су само смернице.

Подешавање јачине	Користи се за:	Време	Напомене
1	Одржава топлоту куване хране	по потреби	Ставите поклопац на посуђе за кување.
1-3	холандски сос, топљени: путер, чоколада, желатин	5-25 мин	Повремено промешајте.
1-3	Стврдњавање: ваздушасте омлете, печена јаја	10-40 мин	Кувајте поклопљено.
3-5	Крчкање пиринча и јела са млеком, подгревање готових јела	25-50 мин	Додајте најмање двапут више воде од пиринча, умешајте јела са млеком у одређеном тренутку током кувања.
5-7	Кување поврћа, рибе, меса на пари	20-45 мин	Додајте неколико кашика течности.
7-9	Кување кромпира на пари	20-60 мин	Користите макс. ¼ л воде на 750 г кромпира.
7-9	Кување већих количина хране, паприкаша и супе	60-150 мин	Највише 3 л течности са састојцима.
9-12	Лагано пржење: одреска, телећег одреска са плавим сиром, котлета, крокета, кобасица, џигерице, "roux" соса, јаја, палачинки, крофни	по потреби	Окрените на пола пржења.
12-13	Пржење у дубоком уљу, пљескавица од кромпира, одрезака од бута, одрезака	5-15 мин	Окрените на пола пржења.

Под-ешавање јачине	Користи се за:	Време	Напомене
14	Кување велике количине воде, кување тестенине, динстање меса (гулаш, котлић), помфри.		

Информације о акриламидима

ВАЖНО Према најновијим научним сазнањима, уколико печете храну (поготово ону која садржи скроб), акриламиди могу да представљају опасност по здравље. Стога вам препоручујемо да храну припремате на најнижим температурама и да је не печете превише.

НЕГА И ЧИШЋЕЊЕ

Унутрашњост уређаја треба чистити након сваке употребе.
Увек користите посуђе са чистом доњом површином.

Огреботине или тамне мрље на стаклокерамичкој површини не утичу на рад уређаја.

Да бисте уклонили прљавштину:

1. – **Одмах уклоните:** истопљену пластику, пластичну фолију и остатке хране са шећером. У супротном ће прљавштина оштетити уређај. Користите посебан стругач за стаклену површину. Поставите стругач на стаклену површину под оштрим углом и померајте оштрицу по површини.
   – **Уклоните када се уређај довољно охлади:** светле кругове од каменца и воде, испрскале масноће и промену боје у виду светлуцања метала. Употребите специјално средство за чишћење стаклокерамичке плоче или нерђајућег челика.
2. Очистите уређај влажном крпом и са мало детерџента.
3. На крају **обришите уређај чистом, сувом крпом.**

РЕШАВАЊЕ ПРОБЛЕМА

Проблем	Могући разлог	Решење
Не можете да активирате уређај нити да га користите.		Укључите уређај поново и подесите степен топлоте за мање од 10 секунди.
	Истовремено сте додирнули 2 или више сензорских поља.	Додирните само једно сензорско поље.
	Stop+Go функција ради.	Погледајте одељак „Упутство за руковање“.
	На командној табли постоје мрље од воде или масти.	Обришите командну таблу.
Оглашава се звучни сигнал и уређај се искључује. Оглашава се звучни сигнал када је уређај деактивиран.	Ставили сте нешто преко једног или више сензорских поља.	Уклоните предмет са сензорних поља.
Уређај се деактивира.	Ставили сте нешто на сензорско поље ⏻.	Уклоните предмет са сензорског поља.
Индикатор преостале топлоте се не укључује.	Зона за кување није загрејана јер је коришћена у кратком периоду.	Уколико је зона за кување била укључена довољно дуго да буде загрејана, обратите се овлашћеном сервисном центру.
Функција аутоматског загревања не ради.	Зона за кување је врућа.	Оставите зону за кување да се довољно охлади.
	Изабран је највиши степен топлоте.	Највиши степен топлоте је исте јачине као и функција аутоматског загревања.
Не можете да активирате спољашњи грејни прстен.		Најпре активирајте унутрашњи грејни прстен.
Сензорска поља постају врућа.	Посуђе за кување је превелико или сте га ставили преблизу команди.	Ако је потребно, стављајте велико посуђе за кување на задње зоне.
Нема акустичног сигнала када додирнете сензорска поља на командној табли.	Сигнали су деактивирани.	Активирајте сигнале (погледајте одељак „Управљање искључивањем звучног сигнала“).
Пали се [-].	Активира се аутоматско искључивање.	Деактивирајте уређај и поново га активирајте.
[🔒] се пали.	Укључена је функција за безбедност деце или брава.	Погледајте одељак „Упутство за руковање“.

Проблем	Могући разлог	Решење
Пали се E и приказује се број.	Дошло је до грешке у уређају.	Искључите уређај из зидне утичнице на одређено време. Искључите осигурач из електричног система домаћинства. Поново га укључите. Ако се E поново укључи, обратите се овлашћеном сервисном центру.

Уколико сте испробали претходна решења и не можете да решите проблем, обратите се свом продавцу или сервисној служби. Оставите податке са плочице са техничким карактеристикама, код од три слова са стакло-керамичке површине (на углу стаклене површине) и приказану поруку о грешци.
Проверите да ли сте правилно користили уређај. Ако нисте, сервисирање које пружи сервисни центар или продавац, неће бити бесплатно, чак ни током гарантног периода. Упутства о услугама сервисног центра и услови гаранције налазе се на гарантном листу.

ИНСТАЛАЦИЈА

УПОЗОРЕЊЕ
Погледајте поглавље „Информације о безбедности“.

Пре инсталирања

Пре инсталирања уређаја, забележите доње податке са плочице са техничким карактеристикама. Плочица са техничким карактеристикама налази се на доњој страни кућишта уређаја.

- Опис модела .....
- Број производа (PNC) .....
- Серијски број .....

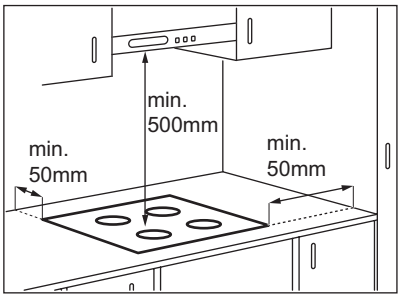
УГРАДНИ УРЕЂАЈИ

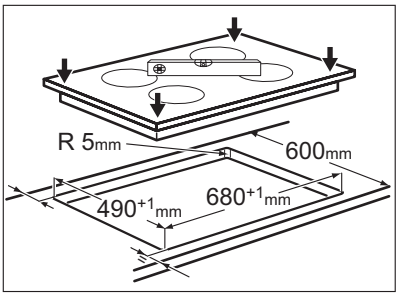
- Уградне уређаје дозвољено је користити само после уградње у одговарајуће кухињске елементе за уградњу и радне површине које су у складу са стандардима.

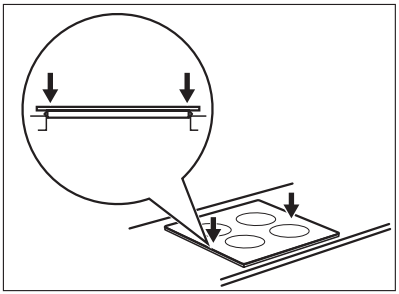
СПОЈНИ КАБЛ

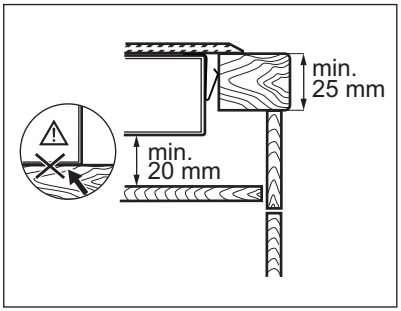
- Уређај се испоручује са спојним каблом за напајање.
- Замените оштећени кабл утикача специјалним каблом (типа H05BB-F макс. T 90 °C или више). Обратите се свом локалном сервисном центру.

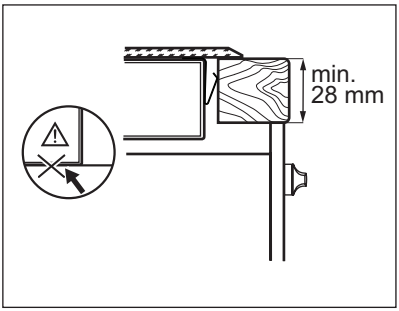
МОНТАЖА

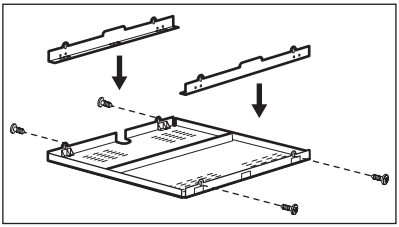












Уколико користите заштитну кутију (додатни прибор [1]), заштитни под, директно испод уређаја, није неопходан.
Не можете да користите заштитну кутију уколико инсталирате уређај изнад пећнице.

[1] Прибор из заштитне кутије можда неће бити доступан у неким земљама. Контактирајте локалног добављача.

ТЕХНИЧКЕ ИНФОРМАЦИЈЕ

Modell EHF7647FOK	Prod.Nr. 949 596 006 00
Typ 58 HDD 70 AO	220-240 V 50-60 Hz
	Made in Germany
Ser.Nr.	7.5 kW
ELECTROLUX	

Напајање зоне за кување

Зона за кување	Номинална снага (макс. подешавање топлоте) [W]
Десна задња —170/265 мм	1400/2200 W
Десна предња — 180 мм	1800 W
Лева задња — 145 мм	1200 W
Лева предња — 120/175/210 мм	800/1600/2300 W

ЕКОЛОШКА ПИТАЊА

Рециклирајте материјале са симболом ♺.

Паковање одложите у одговарајуће контејнере ради рециклирања.

Помозите у заштити животне средине и људског здравља као и у рециклирању отпадног материјала од електронских и електричних уређаја. Уређаје обележене

симболом  немојте бацати заједно са смећем. Производ вратите у локални центар за рециклирање или се обратите општинској канцеларији.

www.electrolux.com/shop

892947722-B-492011



CE